



Ünnepeljünk együtt!



Az 1848–49-es forradalom és szabadságharc emlékére a XIII. kerületi önkormányzat március 14-én, szerdán 9.30 órakor a Vígsház előtti Petőfi-szobornál, majd 11.00 órakor a Béke téri Kerületi Emlékhelyen ünnepi műsorral emlékezik 1848 tavaszára. Az önkormányzat a koszorúzásra és az ünnepi műsorra tisztelettel meghívja és várja a kerület lakosságát, a civil szervezetek, a pártok és az intézmények képviselőit.

Nőnap alkalmából köszöntjük valamennyi hölgyolvasónkat!



Bemutatóórák Kerületi Pedagógiai Napok

Mátyás király udvarában



Idén is összegyűltek a kerületi, valamint a határon túlról, Eszékről, Szovátáról, Csíkszeredáról és Komáromból meghívott magyar pedagógusok, hogy érdekes és izgalmas szakmai konferenciákon, munkaközösségi foglalkozásokon vegyenek részt. A kerületi Pedagógiai Napok február 6-ától 24-éig tartó rendezvénysorozatán számos érdekességet, újdonságot láthattak, hallhattak a résztvevők. A Köznevelési Konfe-

rencia fontos eseménye volt Az Év Pedagógusa díj átadása, amelynek keretében öt pedagógus vehette át a rangos elismerést dr. Tóth József polgármestertől és Holopné Schramek Kornélia alpolgármestertől.

A napközis munkaközösség foglalkozását idén az Eötvös József Általános Iskola tanárai vezették. A gyerekekkel közösen Mátyás király udvarába (képün-

kön) kalauzolták a közönséget. Reneszánsz kori ruhákban, színes díszletekkel illusztrálták a korabeli időköt. A játszókörben táncoltak, kézműveskedtek és a mozgásról sem feledkeztek meg. Az előadást szemmel láthatóan nem csak a gyerekek élvezték, hanem a felnőttek is, jutalmul pedig díszes ebédet kaptak az uralkodóktól.

Folytatás a 8. oldalon

Költségvetés 2012

2. oldal



Idén csaknem 24 milliárd forintból gazdálkodhat a városrész, hitelek és adósság nélkül, vagyona megtartása mellett. A kerület idei büdzséje – szaknyelven szólva – egyensúlyi, ami azt jelenti, hogy a kiadások nem haladják meg a bevételeket.

Szociális ellátás

5. oldal



A képviselő-testület legutóbbi ülésén elfogadta a kerület pénzügyi és természetbeni, valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló rendeletét, megtartva az eddigi kerületi értékeket.

Szépkorúak jelmezből

7. oldal



Nemcsak a fiatalok szeretnek farsang idején jelmezből bújni. Az idősek klubjának tagjai is szívesen járnak álarcosbálba. Ebben az évben állatokkal kapcsolatos műsoraikkal búcsúztatták a telet. Egy biztos, állati jó mulatság volt!

Felnőttek a Vadrózsák

7. oldal



Az Angyalföldi Vadrózsa Táncgyűttes idén ünnepi fennállásának 20. évfordulóját. Meg vagyunk győződve arról, hogy lesz jövője a magyar néptáncnak és a Vadrózsának is. Továbbvitték a varázslatot és áttáncolták ezt az évtizedet is.

Költségvetés A kerület büdzséje stabil és alkalmazkodó

Biztonság – túlköltekezés nélkül

Idén csaknem 24 milliárd forintból gazdálkodhat a városrész hitelek és adósság nélkül, vagyona megtartása mellett.

A kerület idei büdzséje – szaknyelven szólva – egyensúlyi, ami azt jelenti, hogy a kiadások nem haladják meg a bevételeket, azaz mindkét főösszeg egyaránt 23,8 milliárd forint. A tervezett bevételek mintegy 17,6 százalékát, csaknem 4,2 milliárd forintot a központi költségvetés fedezi, a többit a kerületnek kell kigazdálkodnia. A két főösszeg egyébként csaknem hat százalékkal több, mint amennyit tavaly ilyenkor tervezett 2011-es költségvetésében a kerület. A viszonylag szerény növekedés akkor tűnik eredménynek, ha hozzátesszük: az önkormányzat idén sem vesz fel hitelt, és nem bocsát ki kötvényt intézményei és feladatai finanszírozására. Ezzel – az országban egyedülálló módon – lényegében nulla forint adósság mellett biztosítja a vagyonfelélés nélküli gazdálkodást. A legfontosabb persze, hogy a lakosság mit érzel a mindennapjaiban a száraz számok mögött megbújó részletekből. Nos, három fő pillér biztosan említhető: amellett, hogy emelkednek a helyi adók, folytatódhatnak a látványos parkfejlesztések és közúti átalakítások, ugyanakkor nemhogy megmaradnak, esetenként bővülnek is a szociális, kulturális és sporttámogatások. Mindez azért fontos, mert ezek közül egyik vagy másik, netán épp mindegyik elérhető, hozzáférhető bármelyik kerületi lakónak. A városrészben továbbra

is egyedülállóan sok intézmény áll a sportolni és szórakozni vágyók rendelkezésére.

A mérleg nyelve

A konkrét számokat független könyvvizsgáló auditálta, aki szerint „nem jutott a tudomásomra olyan lényeges információ, amely a bevételi és kiadási előirányzatok megalapozottságát érintené”. Ez alapján a kerület pénzügyi egyensúllyal vághat neki az esztendőnek, ugyanakkor maga sem bújhat ki a gazdasági válság és a kormány központosítási törekvéseinek hatásai alól. Utóbbi lényegében az iskolák államosítását jelenti, emiatt ezekre az intézményekre a korábbinál jóval, 15,4 százalékkal kevesebbet tervezett be a városrész, mint tette azt tavaly ilyenkor. Ez forintosítva persze még így is jelentős kiadást jelent a maga 5,6 milliárdos összegével.

Néhány év óta először a kerületiek sem ússzák meg a helyi közterhek emelését, leginkább az építményadó növekszik mintegy 17,5 százalékkal. Ebből – telekadóval együtt – 3,5 milliárd forint folyik be a városrész kasszájába. A másik nagy tétel az iparűzési adó a maga hatmilliárdos összegével, de a gépkocsik után kivetett, 1,3 milliárdosra tervezett „súlyadó” is komoly bevételt jelent. Személyi jövedelemadó-



Folytatódik a szökőkútprogram, a parkok és lakótelepek zöldrekonstrukciója

ból továbbra is kevés marad helyben, alig négyszázmillió forint, ami azért különösen figyelemre méltó elvonás az állam részéről, mert az összeg a tavalyinál is csaknem 27 százalékkal kevesebb. Néhány „kompenzációt” jelenthetnek az önkormányzat működési bevételei, a 4,2 milliárd forint jelentős része a közterület-használati díjakból, a parkolási, a helyiség-, a Lehel Csarnok, a kamat- és az önkormányzat ingatlanbevételeiből adódik össze.

Külső hatások

Az adóemelés nem jó hír, ugyanakkor ez is szükséges ahhoz, hogy a kerület továbbra is garantálhassa a fejlesztéseket, a lakásgazdálkodás, valamint a Közös a XIII. kerületért program

folytatását, az önkormányzati szolgáltatások biztonságos finanszírozását, a szociális ellátások javítását. Közben viszont jelentősen növeli a kiadásokat a minimálbér 78 ezerrel 93 ezer forintra és a garantált bérminimum 94 ezerrel 108 ezer forintra történt emelése, a 27 százalékos áfakulcs, valamint az, hogy a közalkalmazottak és köztisztviselők béren kívüli juttatásait a 16 százalékos személyi jövedelemadó mellett további tíz százalékos egészségügyi hozzájárulás is terheli.

Látható tehát, ahogy a családoknak, úgy a kerületnek is egyre nehezebb pénzügyi-gazdasági környezetben kell talpon maradnia, miközben következetesen kerüli a könnyelmű jövedelemszerzést. Volt már szó az oktatási és szociális intézményhálózat fenntartásáról, a maga nyolcmilliárd forintjával továbbra is ez az egyik legnagyobb tétel, igaz, ennek együttes kiadásai 10,3 százalékkal csökkennek idén. Az oktatási ágazat elvonását jelentősen ellensúlyozza a szociális intézmények csaknem nyolc százalékos kiadásnövekedése, ami összesen 2,15 milliárd forintot jelent. Ezen belül a személyi juttatások 7,7 százalékkal emelkednek, főként a már említett adó- és járulékváltozások miatt. Az állami „iskolaprés” ellenére a kerület folytatja az elavult számítógépek és szoftverek cseréjét, a gimnáziumi ECDL-programot, és biztosítja az esélyegyenlőséget. Azaz: továbbra sem mond le a szociális hátrányok csökkentéséről, a rászoruló családoknál enyhíti az iskoláztatás terheit, támogatja a tan-

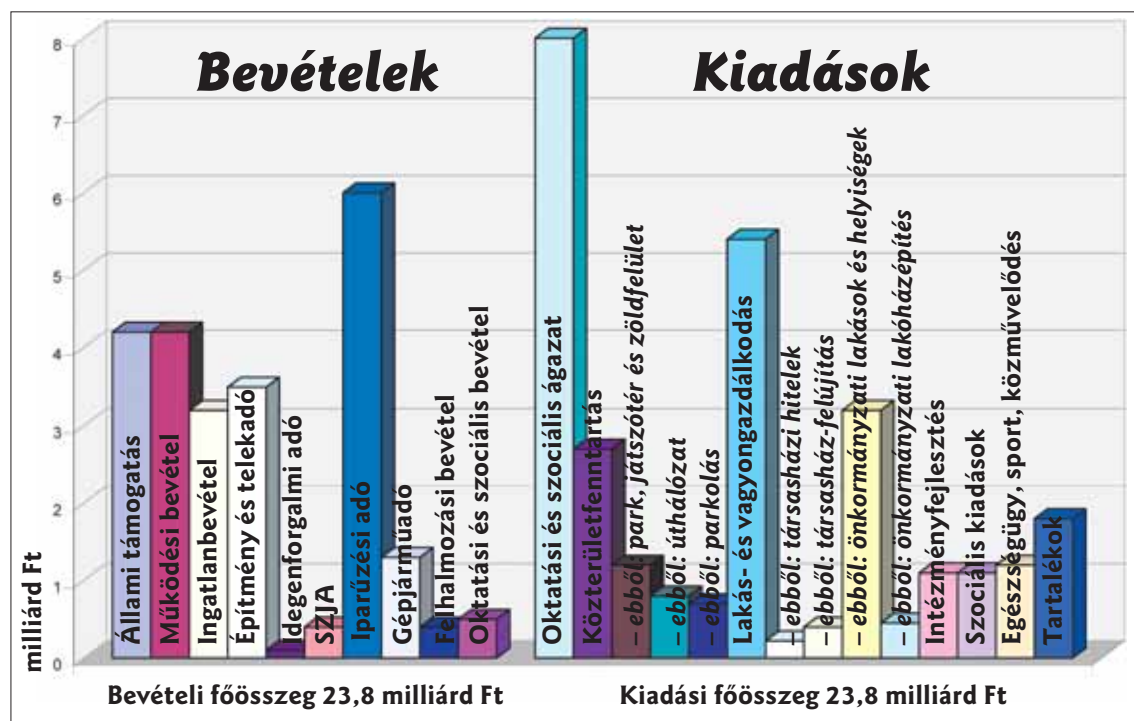
könyvvásárlást és a gyermekékeztetést, miközben pártolja a tehetséggondozást.

Parkok, lakások

Az itt élők közérzetét, hangulatát alapvetően befolyásolja az öregedő társasházak felújítása, a közterületek, parkok szépsége, tisztasága. Ezért is lényeges, hogy a lakás- és vagyongazdálkodási feladatokra 5,4 milliárd forintot tervezett be a kerület. Ezen belül a panel- és az ÖKO-hitelek, valamint a „hagyományos”, felszállogáz-vezetékekhez kapcsolódó kedvezményes kölcsönök folyósítására 221 milliót, egyéb társasházi felújításokra pedig 400 milliót. Az önkormányzati lakások és helyiségek fenntartására 3,2 milliárd jut, ez mintegy kilenc százalékkal haladja meg a tavalyit.

Az önkormányzati tulajdonú közterületekhez kapcsolódó feladatokra szánt 2,7 milliárd forintból folytatják az AngyalZÖLD programot. A fejlesztések közül kiemelkedik az Országbíró lakótelep és sétány megújítása, a Wahrmann Mór köz és a Pozsonyi út további fejlesztése. Folytatódik a szökőkútprogram, a parkok és lakótelepek zöldrekonstrukciója. A kerületi úthálózatra 827 millió forintot költ az önkormányzat, csaknem 65 százalékkal többet a tavalyinál. Intézményfejlesztésre mintegy 1,1 milliárd jut, ebből fejlesztik a bölcsődéket, az idősek klubjait, a nappali melegedőt és a Velecei Ifjúsági Tábor.

K. A. I.



Az önkormányzat költségvetésében csaknem 2,2 milliárd forintnyi tartalékot is biztosítottak, melyből működésre 1,4 milliárdot, pályázatokra százmilliót, forgatási célú értékpapírra 125 milliót, feladattartalékra 446 milliót, míg általános tartalékra százmilliót különítettek el.

A kerület idén is biztosítja a közművelődés és a kulturális élet sokszínűségét, a művelődési lehetőségek bővítését, valamint a helyi sportmozgalom alaptevékenységeit és szolgáltatásait, az önkormányzati fenntartású sportlétesítmények üzemeltetését.

Nyugállomány Vörös Péter tíz év után búcsúzik a Lehelről

Lángos és páрмаi sonka a főiskolán

– Jelképesen szólva, mintha férjhez adnám a gyermekem, aki most kirepül; ez egyszerre öröm és némi fájdalom – e hasonlattal búcsúzik nyugdíjba vonulása alkalmából a Lehel Csarnoktól Vörös Péter, aki tíz éven át, december 31-ei nyugdíjba vonulásáig igazgatta az annak idején minden elemében megújult piacot. A kerülettel továbbra is szoros marad a kapcsolata, hiszen a január 1-jén megalakult Közzolgáltató Zrt. felügyelőbizottságának elnökévé választották a 62 éves közgazdászt. Vörös Péternek gyermekora óta erős a kerületi kötődése, a Bolyai János középiskolában érettségizett, a Honvédban vízilabdázott, s évtizedekig lakott a Pannónia utcában. A diploma után sokfelé megfordult, mígnem a szintén kerületi székhelyű Autóker Holding vezérigazgató-helyetteseként ért fel a csúcsra. Azaz majdnem a csúcsra, mert ez után következett még csak a Lehel. Az 1990-es évek elejétől az önkormányzat bizottságaiban is munkát vállalt, amikor az ezredforduló tájékán érte a hír: a régi piac helyén új csarnok épül. Izgatta a kihívás; gondolt egyet, s megpályázta a vezetői posztot. Jött, látott és győzött: 2001. május elsején a frissiben megalakult Lehel Csar-

nokot Üzemeltető Kft. ügyvezetőjévé nevezték ki.

Vörös Péter gyakran lángosozott a régi piacon, ahol a családi bevásárlásokat is intézték. Szerette a hangulatát, de az új csarnok minőségi változást jelentett. Óriási feladat volt az új Lehel megszervezése. „Mint egy gömb, amelyben minden felület összeér, olyan volt az egész.” Három elvárásnak kellett egyszerre megfelelni. Miközben épült a West End, a Váci út túl végén pedig a Tesco, e plázavilágban kellett bebizonyítani, hogy egy hagyományos piac is képes felvenni velük a versenyt. Úgy, hogy sok kritika érte a Lehel küllemét, ám érdemtelennül: az építészeti díjak ezekre sorra rácafoltak. A régi-új kereskedőknek is be kellett bizonyítani, hogy nem csak utcai pavilonokban, hanem egy modern vásárcsarnokban is lehet hagyományos, jó hangulatú piacot működtetni. Végül az épület nagyságával is meg kellett küzdeni: a 43 ezer négyzetmétert a régi kereskedőkkel nem tudták megtölteni, ezért újakat kellett odacsalogatni. Mindez igencsak jól sikerült, hiszen 2003-tól már stabil a kereskedői kör, cserélődés alig van, újnak bejutni pedig szinte lehetetlen. Egyszerűen nincs hová.

Vörös Péter szerint a piac mindeközben továbbra is megmaradt olcsónak, s megjelentek a minőségi áruk is, ki-ki pénztárcájának megfelelően válogathat. A három éve változatlan bérleti díjak a korábbiaknál ugyan magasabbak, de mégis megéri a kereskedőknek, akik biztos vásárlói körre számíthatnak. A jó infrastruktúrát korszerű technikával, raktárak sorával, 15 árufeltöltő és négy személyszállító lifttel, három mozgólépcsővel, parkolóházzal és jó tömegközlekedési adottságokkal biztosítják. A vásárlókért több mint negyven hentes, félszáz zöldségárus, húsznál is több tejbolt és pékség, tucatnyi savanyúságos, tizenöt vegyes élelmiszeres és száz őstermelő verseng.

Az első forgalomszámlálás 2004-ben, a következő 2007-ben volt: a napi átlagos mintegy 29 ezer vásárló száma visszaigazolta a csarnoküzemeltetők üzletpolitikáját. Ehhez a piac különböző szolgáltatásai is hozzájárultak: Vörös Péter csalogató tárgyalásainak köszönhetően megtelepült a posta, később a földhivatal is irodát nyitott (ez sajnos 2010 végén bezárt), emellett bankfiók és patika is működik a csarnokban. Összességében sikerült elérni, hogy ne csak a lábukkal, hanem a pénztárcájukkal is szavazzanak a vásárlók, akik láthatóan szívesen jönnek a Lehelre ügyintézni és vásárolni is. Azért, hogy ez így is maradjon, ma már hagyományosnak számító kulturális, szórakoztató és egészségügyi szűrőprogramokkal is várják őket időről időre.

„Ezt az örökséget adom át” – mondja a piaci kereskedelmet főiskolai rangra emelő Vörös Péter, aki e sajátos tudományt a Budapesti Gazdasági Főiskola hallgatói-



nak is oktatta éveken át; azt a szakmai izgalmat, amit mindez a plázavilág egysíkú üzletszervezésével szemben kínál. A felügyelő-bizottsági elnökké előlépett, „örökmozgó” Vörös Péternek a közzolgáltató zrt. hasonló kihívást jelent, mint egykor a Lehel, igaz, nem annyira a napi operatív munkában, mint inkább a szakmai irányításban. Így több ideje jut majd a családra, a két lányunokára, az egészségmegőrzésre és a sportra, hiszen imád úszni, focizni, teniszezni és kihajózni: Vörös Péter újra vitorlát bont.

KÁLMÁN ATTILA



A hazai agrárium helyzetéről, a mezőgazdasági kistermelők gazdasági esélyeiről, a hazai élelmiszer-termelés jelentőségéről szervez konferenciát a Lehel Csarnok vezetősége a RaM Colosseumban (Kárpát utca 23.) március 28-án. Az új piac tízéves jubileumának ünnepségsorozata keretében különféle áru- és termékbemutatókat tartanak a csarnok galériáján március 28–31., április 18–21. és április 25–28. között.

Ismét egy irányban

A kerület további utcákat egyirányúsít idén is, olyan szakaszokat, ahol a forgalmi rend változása ésszerű megoldást jelent a forgalombiztonság és a közterületi parkolás párhuzamos biztosítására. Mindemellett egyéb forgalomtechnikai változások is lesznek ott, ahol ezek indokoltak. Az engedélyeztetések után a munkálatok várhatóan május és november között lezajlanak.

A csomóponti átalakítások az alábbi helyszíneket érintik. A Kassák Lajos utca és a Gidófalvy utca kereszteződésében körforgalom lesz, a Madarász utca és az Agyag utca csomópontját kiemelik, és szintén megváltozik a Pap Károly utca és a Gömb utca kereszteződése is.

Egyirányúsítások:

Fáy utca (Béke u.–Tatai u. között); Frangepán utca (Reitter F. u.–Tatai u.); Csángó utca (Tüzér u.–Váci út); Rózsafa utca a Klapka utca felé; Mohács utca (Lehel u.–Vágány u.); Tisza utca (Pannónia u.–Váci út); Vág utca (Kárpát u.–Váci út); Dévai utca (Váci út–Tüzér u.); Flesch Ármin köz; Tahi utca 40/A–48/A mögötti szervízút; Röppentyű utcai szervízút (Petneházy utcai szervízút–Szegeci út); Tahi utca–Tatai u.–Szegeci út–Béke utca által határolt tömb.



FELHÍVÁS



A XIII. kerületi Önkormányzat megbízásából a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. nyilvános pályázatot hirdet a

**Bp. XIII., Tátra u. 48. sz. alatti,
271 m² földszinti + 40 m² alapterületű pinchelyiség,
egészségügyi szolgáltatás, orvosi rendelő céljára**

történő, határozott idejű (5 évre további 5 éves előbérleti jog biztosítása) **bérbeadására.**

A pályázatokat a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. Ingatlangazdálkodó Divízió Helyiséggazdálkodási Csoportjához Bp. XIII. Béke u. 65. szám alatti (fsz. 7-9. sz. ablak) címen kell írásban személyesen benyújtani legkésőbb 2012. március 14. (szerda) 16.00 óráig.

A helyiség megtekintés ideje: 2012. március 6. (kedd) 10.00–10.45-ig

2012. március 8. (csütörtök) 14.00–14.45-ig

A licit időpontja:

2012. március 22. (csütörtök) 9.00 órakor

Helye:

XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. (1131 Budapest, Béke utca 65.)

A pályázattal kapcsolatosan a 450-2770, 450-3124 és 450-3115 telefonszámokon lehet érdeklődni. A részletes pályázati feltételekről szóló Hirdetmény a www.kozszolgáltato.bp13.hu honlapunkon megtekinthető.



**XIII. Kerületi
Közzolgáltató Zrt.**



Búcsú Szenkovits Mihálytól

Február 18-án, szombaton, tevékeny életének 107. évében csendesen eltávozott kerületünk legidősebb embere, a köztestületnek örvendő Szenkovits Mihály. Misi bácsitól egy tavaly májusi fényképpel búcsúzunk, amely a 106. születésnapjának megünneplésén készült. Misi bácsi emlékét őrizni fogjuk. Nyugodjon békében!



Rövidhírek



Tavaszi permetezés

A fagymentes napok elmúltával a Főkert Nonprofit Zrt. megkezdte a budapesti parkok és fasorok fáinak téli végi lemosó permetezését. A munkát a parkokban – a látási viszonyok miatt – nappal, a fasorokban pedig éjszaka végzik, hogy a gyalogos- és közúti forgalmat ne zavarják. A társaság két hét alatt végzi el a kezelésében lévő mintegy tízezer fa növényvédelmét. A lemosó permetezésre azért van szükség, hogy a fás részekben, kéregpedésekben áttelelő kártevők számát ritkítsák. A tél végi lemosó permetezés csak az áttelelő kártevők ellen hatásos, a vegetációs időszakban megjelenő vagy felszaporodó kórokozók és kártevők ellen más típusú, eseti jellegű intézkedések indokoltak. A permetezőszert a minél jobb hatás érdekében magas dózisban kell adagolni, a készítmény ugyanakkor környezetbarát, így sem az emberekben, sem az autókban nem okoz semmilyen kárt, könnyen lemosható.

Parkok: Margitsziget, 9–10. hét; Szent István park, Jászai Mari tér, Tahi út, 9–10. hét
Fasor: Váci út, Dózsa György út, 11. hét

Értékvédelmi támogatás

Az önkormányzat idén is kiírja a XIII. Kerületi Értékvédelmi Támogatás című pályázatát, hogy hozzájáruljon a kerület közigazgatási területén lévő védett építészeti értékek megmentéséhez. Az államháztartásról szóló törvény változásai miatt a pályázatot a képviselő-testület április 12-i ülése után írják ki. Ennek ellenére az érdeklődő társasházak, épületek tulajdonosainak javasolják a pályázati anyag összeállításának megkezdését, hiszen az idei kiírás tartalmában nem lesz változás a tavalyihoz képest. A korábbi kiírás elérhető a www.bp13.hu honlapon és a főépítési irodán.

Lakásrezsi támogatás

Budapest közgyűlése január 25-én döntött a fővárosi lakásrezsi-támogatásról. A kérelmekhez szükséges igénylőlapok és tájékoztatók elkészültek, azokat a főváros megküldte a kerület ügyfélszolgálati, szociális, illetve népjóléti irodáinak és családsegítő szolgálatainak. A nyomtatványok a Budapest portálról (www.budapest.hu) is letölthetők. A kompenzáció a távhó, a víz-csatorna- és a szemétdíjhoz igényelhető. Közüzemidíj-kompenzációt, hátralékkiegyenlítő és krízistámogatást nyújt a Hálózati Budapesti Díjfizetőkért és Díjhátralékosokért Alapítvány is. (Tel.: 382-8740, 382-8741)



HIRDETMÉNY

Tisztelt
XIII. kerületi lakosok!

Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete a 14/2008. (V. 30.) számú rendeletében

megalapította az „Ember” esélyegyenlőségi díjat

azon személyek tevékenységének elismerésére, akik hozzáállásukkal, hétköznapi cselekedeteikkel az esélyegyenlőség érvényesüléséért tesznek.

Az „Ember” esélyegyenlőségi díj kitüntetettjére XIII. kerületi lakosok tehetnek javaslatot.

Az elismerés évente legfeljebb két személy részére adományozható.

A díjjal az adományozást igazoló oklevél és pénzjutalom jár.

A díjat minden év májusában, az „Esélyegyenlőség Napja” alkalmából a polgármester adja át.

Az **érdemesség részletes indoklásával** ellátott javaslatban meg kell jelölni a javasolt személy nevét, munkakörét, beosztását, a jelölés szakmai, erkölcsi indokait is.

Nem javasolható: hivatalban lévő politikus.

A javaslatokat a polgármesteri hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján (XIII. kerület, Béke tér 1.) az erre a célra kiállított urnában lehet elhelyezni

2012. március 20-ig.

100 év Mozgás a hosszú élet titka!

Lici néni jubileumi pillanatai

Hódi Mihálynét, Lici néni gyermekei, unokája, dédunokái és barátai féltő szeretettel veszik körül. Nem csoda, hiszen február 23-án töltötte be 100. életévét. Az ünnepelt ma is jó egészségnek örvend, amit véleménye szerint annak köszönhet, hogy megfogadta háziorvosa tanácsát: Mozogni, mozogni, mozogni! Így nem csoda, hogy újlipótvárosi lakóként a Szent István parkban szeret a legjobban időzni.

Lici néni hosszú évtizedekig varrónőként tevékenykedett, majd 1968-ban bekövetkezett nyugdíjazását megelőzően öt és fél évig az ELZETT gyárban dolgozott betanított munkásként, ahová a férje ajánlotta be: ő ugyanis 43 évig volt a gyár alkalmazottja.

A jubileumi évforduló alkalmából további szép pillanatokat kívánunk!



Szociális ellátás Erőfeszítések a színvonal megőrzésére

Továbbra is ingyenes a bölcsőde, az idősek és a fogyatékosok nappali ellátása

Az önkormányzat képviselő-testülete legutóbbi ülésén ellenszavazat és tartózkodás nélkül, egyhangúlag elfogadta a kerület pénzübeli és természetbeni, valamint a személyes gondoskodást nyújtó szociális és gyermekjóléti ellátásokról szóló rendeletét, megtartva az eddigi kerületi értékeket. Többek között az idősek és fogyatékosok nappali és a bölcsődei ellátást továbbra is térítésmentesen biztosítja a kerületi állampolgárok részére.

Nehezebb helyzetben

Napjaink „slágertémája”: meg lehet élni 47 ezer forintból? Nem lehet! Szomorú, hogy nem arról szól inkább a disputa, hogyan lehetne a szegénysorsúak helyzetét javítani.

Mi a helyzet a kerületben? Riasztó volt hallani, amit *Holopné Schramek Kornélia*, a témát előterjesztő alpolgármester a helyi tapasztalatokról mondott. Az emberek életminősége fokozatosan romlik, a családok többsége eljutott arra a pontra, amikor elfogyott a tartalékuk. Nő a munkanélküliek száma. A múlt év végén a parlament által elfogadott új törvények rendelkezései – a nyugdíjrendszer átalakítása, a szociális ellátórendszer szigorítása, amit tetéz még az árak emelkedése – nálunk is éreztették negatív hatásukat a rászorultak körében.

Átvállalt terhek

Néhány adat: az új szociális törvény alapján, januártól a közel ezer kerületi munkanélküli a ta-

valyi 28 500 forint szociális segély helyett mindössze 22 800 forintot kap, 1500 család lakásfenntartási támogatása a havi 7000-ról 2700 forintra csökkent. A kerületben ez évtől a törvény értelmében 3450-en estek ki a nyugdíjszerű ellátásból és részesülnek szociális ellátásban. Ennek következménye: elveszítették a közgyógyellátástól kezdve a bérletvásárlásig eddigi kedvezményeiket, ami súlyosan érinti mindennapi életüket.

A kerületi önkormányzatra mindig is jellemző volt a szociális érzékenység, a családbarát hozzáállás és igyekevs arra, hogy a létbizonytalanságba került családok helyzetén igyekezzenek segíteni. Ennek érdekében már eddig is sok pluszjuttatást vállalt fel az önkormányzat az államilag előírtakon felül. Az új törvények miatt most szétszakadt a jól megszőtt kerületi szociális háló, az állam komoly mértékben csökkentette a normatívákat ezen feladatok ellátására. Az önkormányzat a helyzet felmérése után magyarázkodás helyett intézkedett annak érdekében, hogy segítsen azoknak, akik a változtatások miatt

rosszabb helyzetbe kerültek. Ezért a szociális színvonal megtartása érdekében további, jelentős terheket vállalva magára, kompenzálja a szociális törvény anomáliáit, megszorításait.

Megtartott vívmányok

– Fontosnak tartom – hangsúlyozta Holopné Schramek Kornélia –, hogy eddigi vívmányainkat megtartottuk. Az új szociális rendeletünk lehetővé teszi a nyugdíj- és a szociális törvény állampolgárainkat érintő kedvezőtlen hatásainak jelentős enyhítését. A most elfogadott rendeletünk új ellátásokat is bevezet. Például a megszüntetett méltányossági lakásfenntartási támogatás helyébe rendszeresen folyósított, átmeneti segélyformákat, hogy a törvényi szabályozás miatt az ellátásból kieső családok is megkaphassák az eddigi 7000 Ft/hó támogatást. A 70. életévüket betöltötték továbbra is részesülnek közgyógyellátásban. Más formában, de lehetővé tesszük az idősek úszóbérlet-hozzáfutását, és nagy költségátvállalással ezután is megkaphatják a fiatal lányok a méhnyakrák elleni HPV-oltást. Megteremtettük annak a feltételét, hogy a kerületben továbbra is térítésmentes legyen a bölcsőde, valamint az idősek és a fogyatékosok nappali ellátása. Az önkormányzat átvállalja ennek költségeit.

J. G.



Holopné Schramek Kornélia – Az új törvények miatt most szétszakadt a jól megszött kerületi szociális háló

Támogatások

Október 15.–április 15. napjáig terjedő időtartamban havonta 5000 Ft **fűtési támogatást** kaphat az, aki közgyógyellátási igazolvánnyal rendelkezik, bérlő vagy tulajdonos, számlafizető és normatív lakásfenntartási támogatásban nem részesül.

Közüzemi kompenzációt, 7000 Ft/hó kaphat az a bérlő vagy tulajdonos, aki a törvény alapján normatív lakásfenntartási támogatásra jogosult.

15 000 Ft-ig **egyszeri helyi fűtési támogatás** adható annak, aki a 62. életévét betöltötte, valamint annak a három vagy ennél több gyermeket nevelő nagycsaládos bérlőnek, lakástulajdonosnak, aki életvitelszerűen lakik a lakásában és családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíjminimum 200 százalékát (57 000 Ft).

Az **aktív korúak ellátásában részesülő** és egészségi állapota miatt önmaga ellátásáról részben vagy teljesen gondoskodni nem tudó személy szociális étkeztetésben részesül.

A **tanulmányi ösztöndíjat** egy tanévre 10 ezer Ft-ról 15 ezer Ft-ra, a beiskolázási támogatás összegét 5 ezer Ft-ról 10 ezer Ft-ra.

Azon **öregségi nyugdíjasok** részére, akiknek a családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a Nyugdíjfolyósító Igazgatóság által megadott **kerületi átlagnyugdíj 70%-át** (a múlt évben a határ 50% volt), kérelemre részükre decemberben egyszeri 5000 Ft összegű támogatás állapítható meg.

Idősek úszóbérletköltségeinek 70 vagy 90 százalékát rászorultságtól függően átvállalja az önkormányzat.

Háziorvosi javaslatra a 65. életévét betöltött, közgyógyellátásra jogosult öregségi nyugdíjasok **pneumococcus védőoltás költségének átvállalása**.

Házi gyermekorvosi javaslatra fiatal lányok részére a **méhnyakrák elleni HPV-oltássorozat költségei 90 százalékának átvállalása**, ha a kérelmező a kérelem benyújtását megelőző egy évben kerületi lakóhellyel rendelkezett és a gyermeke az adott költségvetési évben tölti be 13. életévét.



Az önkormányzat továbbra is átvállalja a bölcsődei ellátás költségeit

Építészetünk A-tól Z-ig Balzac utca 20.

„A polgárság higiénikus elproletárosodása”

Az egykor Légrády utcának keresztelt, az V. kerülethez tartozó Balzac utca 20. alatt található az a modern stílusú, ötemeletes, magas tetős, vasbetonváz, szimmetrikus tengelyű, két oldalán erkélyes épület, amelyet 1936-ban Oblatt György tervei alapján Ginczler Hermann vállalkozó emelt. Az építőmestert mára alaposan elfelejtették, pedig az 1930-as években a préből, rozsdametéből kivirágzó negyedet Ginczler-városnak is nevezték: a vállalkozó viszonylag modern bérházak tucatjait varázsolt a Duna-parttól a Váci útig fekvő területre. „Mindenkinél olcsóbb akarok lenni” – hangoztatta, az évtized végére elsodorta az ár.

Akkoriban Újlipótvárosból indulva alakult ki az úgynevezett „spekulációs bérház” típusa. Az Újság című lap 1937. november 4-ei cikke így ír erről: „Az Újlipótváros építőmestere, Ginczler Hermann szanatóriumba vonult és ötven százalékkal ki akar egyezni hitelezőivel. Az építőmester a szükségesnél kisebb tőkével fogott a nagyméretű vállalkozáshoz, kölcsönpénzből és hitelből épített házat (...). Nem vitás, hogy Ginczler

Hermann spekulált és a spekuláció rosszul végződött, nem csak neki, de a javarészt iparosokból kikerült hitelezőinek is.

Ha (...) cége össze is omlott, a házak, amelyeket épített, állnak (...), de a náci lapok és csodálatosképpen még egyes középutas, ám meglepően finnyás újságok is felhasználják az alkalmat arra, hogy ne csak az építészen, de magán a városnegyeden is végigverjenek. A náci lapoknak felekezeti, a középutas lapoknak esztétikai szempontból van kifogásuk (...). A szélsőjobboldal tenyeres-talpasan gúnyolódik a fürdőszobás gettón, a középút a patinás körüti quartier patricius göggyével finoman elkülöníti magát tőle. Mi (...) a lokálpatrióta örömeivel figyeljük a nyomortanyák, lehordott gyártelepek és leállított malmok helyén elkezdett városrész felcseperedését. (...) ezek az új bérházak (...) az új nemzedékeket kiemelték a régi pesti bérkaszányákból, eltünteték a szomszédi perpatvar (...) reménytelen erkélyét, a gangot: (...) megajándékozták a szép otthonról álmódó pesti ifjúságot a hall kissé karikatúraszerű, de mégis

csak illúziókeltő csarnokával (...), s főképpen fürdőszobával, amelynek fényes nikkelcsapjai és porcelánból készült higiénikus felszerelése luxusnak hatnak. (...)

A középutas újság fölényesen megállapítja, hogy új embertípus alakult ki ezekben a házakban, nos, ez a típus nem a legrosszabb (...), mert a főváros könyv-, folyóirat-, újság- és színházjegyfogyasztásában annak ellenére az élen halad, hogy javarészt kezdő lateinerekből, magántisztviselőkből, s a mai családalapítás minden nehézségével küszködő fiatal házaspárokból kerül ki. (...) Mi, függetlenül Ginczler Hermann kényszeregyezésétől, a város egyik legderebb negyedének tartjuk az Újlipótvárost, amelynek szobáiban legalább esztétikusabb és higiénikusabb körülmények között folyik a polgári osztály elproletárosodása”.

(Köszönjük az Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény segítségét! Sorozatunk Ferkai András Pest építésze a két világháború között című munkáján alapul.)

KÁLMÁN ATTILA



Jövök-megyek 57.

Ma egy baráti laudáció következik. Ne aggódjanak, jövünk-megyünk azért, ahogy illik, hiszen ez a barátom, akiről szó lesz (nevezük, mondjuk, Malonyai Péternek, ha másért nem, azért, mert így hívják), ízig-veéig újlipótvárosi lakos, ide köti őt minden, ahogy sokakat meg így vagy úgy ő köt ide: hogy mást ne mondjak, engem is ő ismertett meg annak idején a városrész rejtett arcával.

Huszonkét évvel ezelőtt ismerkedtünk meg és barátkoztunk össze. Nyilván önöknek is volt ilyen élménye, hogy találkoznak valakivel, elkezdnek beszélni, és úgy érzik, mintha évtizedek óta ismernék a másikat. Mintha réges-régen barátok lennének. Így volt velünk is, már az első találkozásunkon. Attól kezdve hosszú éveken át rengeteg időt töltöttünk egymás társaságában. Sok szerencse is kellett ehhez, hogy ifjúságunk végén olyasféle barátságot építsünk, amelyet inkább kamaszkorban szokott az ember, de nekünk ez a szerencse is megadott. Éppen fölfordult körülünk a világ, magánéleti kapcsolataink is átalakulóban voltak, és persze egy munkahelyen dolgoztunk, egy izgalmas munkahelyen még hozzá, a régi Magyar Nemzet szerkesztőségében, mely akkoriban, a

rendszerátalakítás éveiben az egyik legnépszerűbb újságja volt az országnak: méltán lehettünk büszke rá, hogy oda tartozunk. Mindezek együtt elég időt adtak nekünk a barátsághoz. De az idő, önmagában, persze nem lett volna elegendő. Kellett sok minden más is: hogy főbb dolgokban ugyanúgy lássuk a világot, hogy hasonlóképpen fogjuk fel az újságírói szerepet, hogy ugyanúgy szeressük a terített asztal meg a futballpálya nyújtotta örömeiket, meg az irodalmat, hogy csak néhány példát mondjak. De kellett az is, hogy mindketten ugyanolyan fontosnak tartjuk a barátságot, a barátság szerepét az ember életében. Magam sem panaszkodhatom ebben a tekintetben, mindig is volt épp elég barátom, köztük gyerekkoraiak, katonakoriak, egyetemiek, munkahelyiek, szülőtársiak, sőt, olvasókból lett barátaim is vannak, nem is kevesen, de – hogy egy hozzá illő sporthasonlattal éljek – e tekintetben a sápcsontvédőjét se köthetem meg az én Péter barátomnak. Malonyai Péter az élet megannyi területén vívott ki elismerést magának (íróként, újságíróként, sportolóként, apaként,

férjként, hogy csak néhányat említsünk), de kérdés nem fér hozzá, barátként alkotott igazán maradandót. Rengetegen élnek ebben a városban, akik a barátjuknak vallhatják magukat, és ő minden egyes barátságát úgy ápolja, neveli, növeszti, tartja karban, mint kevesen. Számára a barátság a létezés legalapvetőbb formája, tőle egy barát nem kérhet lehetetlent, sőt, kérni se kell, kitalálja, kinek mire van szüksége – egy könyvre,

egy jó szóra, egy telefonszámra vagy egy edzés-tervre.



Megismerkedésünk idején a Pannónia utcában lakott, valahol a közepén, akkoriban gyakran megesett, hogy lapzártá után a Kinizsi utcából együtt gyalogoltunk végig a városon, beszélgetve, vitatkozva, útközben betérve egy-egy presszóba is: egy ilyen út eltartott néhány óráig. Megesett, hogy közben Déry Tibor-émlékversenyt rendeztünk (mindkettőnknek kedves írója volt, betéve tudtuk művei angyalföldi bekezdéseit, A befejezetlen mondat Csáky utcára vonatkozó passzusait szó szerint is), vagy a helyi híres embereket gyűjtöttük csokorba – többségüknek akkor még nem volt emléktáblája errefelé.

Esténként, ha csak tehattük, benéztünk a Szájmonba – így hívtuk a Simon sörözőt, a később tragikus véget ért focista éttermét a körút közelében, ahol – ilyen időket éltünk! – szinte békésen megfért egymás mellett a szélsőjobboldali drámaíró törzssasztala a liberális újságírókéval. Szétültetés azért nem volt, egy ízben az egyik pityókás ébredő véletlenül a mi

asztalunkhoz telepedvén tett egy nem hozánk való megjegyzést, majd a fagyos fogadtatás rádobbertette tévedésére, zavarában felajánlotta,

hogy rendezzi a számlát. „Rendezni a Fellini szokott, barátocskám!” mondta neki az én barátom – „te fizess és tűnj el”. Ez a mondata, mint oly sok más, bejárta akkor a várost, bon mot-ban senki fel nem vehette vele a versenyt, ő volt a századvég Molnár Ference, úgy is élt kicsit, mint a nagy előd – a drámaírást nem számítva –, örökös törzsvendégként: hosszútáv futásban pedig simán maga mögé utasítva a Liliom szerzőjét.

Volt egy futbalcsapatunk is, egy pompás blaszármas alakulat, csupa kiváló spíler, egykori sportolók, olimpiakonok, akik, kioregdevén saját sportjukból, közös focizásba kezdtek – Péter volt az

intéző, én a közönség. Vasárnap délelőtt külvárosi, lepusztult pályákon űztük-hajtottuk a csapatunkat, este meg (szintén a Szájmonban) remek vacsorával ünnepeltük a hőseket, felemlegetve minden jól dobott taccsot, közepesen sikerült indítást. Talán még ma is járnánk, ha egy ízben a csapat vehemensebb tagjai nem utalják be a játékvezetőt nyolc napon túli gyógyulásra. Kétezer évre tiltották el őket, a csapatot pedig visszamenőleg törölték az összes bajnokságból.

Amikor negyvenéves lett (ennek is van már pontosan húsz éve), a legkedvesebb barátok egy igazi születésnap-i sétával köszöntötték – elindultunk a Jászai Mari térről a körúton, és betértünk minden presszóba, kocsmába, étterembe: ittunk, énekeltünk, beszélgettünk. Útközben ismeretlen ismerősök csapódtak hozzánk, igaz, voltak olyanok is, akik egy idő után lemorzsolódtak. Hogy hol ért véget a túra, erre nézve a historikusok még nem tudtak nyugvópontra jutni.

Mint ahogy ő sem az azóta eltelt két évtizedben: ugyanolyan vehemensen ír, fut és barátkozik, mint régen. Kívánjunk hát neki minden jót e kerek születésnapra, magunknak, angyalföldieknek-lipótvárosiaknak meg azt, hogy minél több ilyen polgárunk, ilyen barátunk legyen, mint ő.

JOLSVAI ANDRÁS

Számos növendék országos hírnévre tett szert

Negyedszázados az Ady-gimnázium

Az idei évben ünnepli megalapításának 25. évfordulóját az Ady Endre Gimnázium. Az iskola erőssége a nyelvi képzés, ugyanis a 2004-ben létrehozott nyelvi előkészítő osztályok diákjainak zöme vagy az emelt szintű érettségit teljesíti sikeresen vagy a nyelvvizsgákon ér el szép eredményeket. A jubileum alkalmából *Herczig Ferencné* igazgatót kérdeztük az iskola múltjáról és jelenéről.

– Az idén végző nyelvi osztály mind a harmincegy diákja megszerezte az emelt szintű érettségit angolból, tizenheten felsőfokú nyelvvizsgával rendelkeznek, néhányuk pedig a nemzetközi felsőfokú nyelvvizsga követelményeit is teljesítette. A fiatalok az angol mellett második nyelvként tanulhatnak németül, franciául, olaszul és oroszul. A nyelvi előkészítő osztályok indításával párhuzamosan 2004-től ECDL-vizsgaközpont lett a gimnázium – tájékoztatott az igazgatónő.

Az iskolát 1987-ben alapították, megnyitásakor négyosztá-

lyos gimnáziumként kezdte meg működését. A megalapítását követően kilenc évvel, 1996-ban indították az első hat évfolyamos osztályt, majd 1997-ben kezdték el az emelt óraszámú speciális biológiaképzést. A biológia szakos diákok egyhetes terepgyakorlatokon vesznek részt szaktanári vezetéssel, amelynek során megismerkednek többek között a hazai nemzeti parkok, a főváros agglomerációjának természeti kincseivel. Az iskola a speciális biológia tagozatos diákok munkájának köszönhetően elnyerte a Madárbarát iskola címet is. Az idegen nyelvek, az informatika és a biológia mellett fontosnak érezték a humán műveltségterületek erősítését is, ezért 2001-ben humán osztályokat indítottak, ahonnan jogászok, színészek, médiában dolgozó szakemberek kerültek ki.

A ma 19 osztállyal és ötszázötvenhat tanulóval büszkélkedő gimnázium tanulói közül nem egy országos hírnévre tett szert. Az Ady-gimnáziumba járt például Tunyogi Bernadett musical szí-

nésznő, Járai Máté színész, Vasvári Péter iparművész, dr. Marosán Miklós egyetemi docens, Kapros Anikó teniszező, Vaskó Tamás, Vanczák Vilmos, Sáfár Szabolcs válogatott labdarúgók és nagyon sok elégedett, kiegyensúlyozott családanya és családapa.

A tanulók körülbelül 40 százalékat a kerületben lakó gyerekek teszik ki, a többi fiatal az agglomerációból vagy a budai és az észak-pesti kerületekből jön tanulni a gimnáziumba. Ők mindannyian büszkén vállalják az iskola hagyományait, részt vesznek az éjszakai Denevér-derbin, a drámaszakkör előadásain, fotó- és rajzkiállításokon, a képzőművészeti és természetjáró szakkörön. Az iskola számos uniós pályázatba is bekapcsolódott, többek között a Világsuli, az ACES (Akademy of Central European Schools), a Comenius és a Fiatalok Lendületben programokba, amelyekkel a diákok tanulmányait próbálják segíteni.

MEZ



Felnőttek a Vadrózsák

Húszéves a táncegyüttes



Fotó: Majnik Zsolt

Tíz év már nagy idő, és ez, azt hiszem, azt is bizonyítja, hogy van jövője a magyar néptáncnak, van jövője a Vadrózsának is, reméljük, továbbviszik a varázslatot, és tíz év múlva ugyanilyen szép műsorral kápráztatnak el bennünket – írtuk 2002-ben az Angyalföldi Vadrózs Táncegyüttesről. Elteltek az évek, és az együttes idén ünnepli fennállásának immáron 20. évfordulóját. Bátran kijelenthetjük: van, volt és meg vagyunk győződve, hogy lesz is jövője a magyar néptáncnak és a Vadrózsának is. Továbbvitték a varázslatot és átáttáncolták ezt az évtizedet is.

A jubileumi alkalomból nagyszabású programokkal és színvonalas műsorokkal szeretnék megörvendeztetni a néptánc iránt érdeklődőket. Legfontosabb fellépésük a RaM Colosseumban május 20-ra meghirdetett *Lábadon a tánc, szívedből az élet!* című Szamos menti táncokat bemuta-

tó. Szeptemberben fotókiállítással emlékeznek meg az elmúlt 20 évről, decemberben pedig a régi táncosokkal, művészeti vezetőikkel közösen ünneplik e jeles dátumot.

– Sokat teszünk egymásért, a néptáncért, a magyar kultúra fennmaradásáért. Fontos feladatunknak tartjuk, hogy a XIII. kerületben minél több emberhez, a legkisebbektől a legnagyobbakig eljusson a hagyományörzés ezen formája – tájékoztatott Bencsik Éva, a táncegyüttes tagja. Legközelebb március 10-én, a Martin György Néptáncszövetség által szervezett Néptáncantológián láthatnak bennünket az Operett-színház színpadán.

Aktuális programjainkról, néptáncsoportjainkról bővebb információt a www.vadroszate.hu portálon olvashatnak.

Szépkorúak jelmezben

Pingvinek lepték el városrészünket! Ha valaki azt hinné, hogy a zord idő jégkorszakot varázsolt a kerületből, el kell osztanom a tévhitét! Csupán a szépkorúak öltöttek mókás jelmezt, hogy végre elbűcsúztassák a telet. Az Angyalföldi József Attila Művelődési Központban végre a vidámság és a felhőtlen mulatozás volt a főszerep.

Megelevenedtek a mesevilág varázslatos személyiségei, Aladdinnak Jázmin járt hastáncot, míg Doktor Bubó megelégedett Ursula idomaival is! És hogy a királylányok se búsuljanak, híres egyfajunk, Süsü mosolygott a nagyérdeműnek.



MINŐSÉGI SZÉP

FENYŐBÚTOR

Egyedileg, méretre, színre, határidőre!

–8% KUPON

SZIGEDI BÚTORHÁZ
1134 Budapest, Lehel u. 4/b.
Telefon: +36 (1) 237-0510
www.szigedi.hu

2012. 03. 30-ig
Keressen minket!

Konferencia A jövő olvasástanítása

Ünnepeltek a pedagógusok

Folytatás az 1. oldalról

A szakmai rendezvénysorozat nyitóprogramját hagyományosan a zeneiskolában tartják, ahol a tanárok adnak koncertet. Az idei nyitónap azonban igazi zenei csemegének számított, ugyanis a Liszt Ferenc kamarazenekar adott kisebb hangversenyt, amibe a zeneiskola tanulói is bekapcsolódtak.

A zenés nyitónapot követően tartották a munkaközösségi foglalkozásokat, amelyek közül a történelmi munkaközösségben elhangzott előadás különlegesen számított. *Hidán Csaba* tanár régi magyar viseletet öltött és a régi korok emberének fegyvereiről, a harcokban viselt ruházatáról mesélt a kollégáinak, valamint a rendhagyó órán részt vevő diákoknak is.

A Pedagógiai Napok egyik kiemelt eseménye az Óvodapedagógiai Konferencia volt, ahol a képzelet fontosságáról és a Mesét Másként módszer felhasználásáról tartottak előadást szakemberek. Ez utóbbi fontosságáról a gyakorlatban is meggyőződhetek az óvodai pedagógusok a konferenciát követő bemutatófoglalkozásokon.

A rendezvénysorozat csúcspontját jelentő Közoktatási Konferencia előadásait „az olvasásról másképp” gondolatkör köré építették fel. Pusztai Katalin elmondta: a szakmai fórumon arra szerettek volna válaszokat kapni, hogy a digitalizált világunkban hogyan lehet az olvasást tanítani és mi a szerepe az olvasásnak. A felmérések tanúsága szerint ugyanis minden ötödik európai állampolgár nem tud rendesen olvasni, ezért ennek tanításakor új módszereket kell alkalmazniuk a pedagógusoknak. Másként kell olvasni ugyanis egy honlapot és másként egy szépirodalmi művet.

A szervezők által felvetett kérdésekre a vendégelőadók próbálták megadni a válaszokat. *Dr. habil Vass Vilmos* egyetemi docens előadásában kitért arra: milyen a kreatív iskola, és milyen a kreatív gyerek, és valójában mi is a kreativitás. Expozéjában azonban nemcsak a kérdéseket járta körül, hanem válaszokat is megfogalmazott a felvetéseire.

A konferencia másik előadója, *dr. Steklács János* főiskolai tanár az olvasási stratégiákról beszélt, és beszédében kifejtette, hogy a jövő olvasástanítása az új generációk sikerességének egyik záloga. Előadásában kitért a gyakorlati tapasztalatokra is, ugyanis szólt többek között arról, hogy több európai országban hogyan kezeli a társadalom az olvasási problémákkal küzdő tizenéveseket. A konferenciát követő szekcióüléseken is az „olvasástudomány” kérdéskörét „boncolgatták” tovább a résztvevők a szokásostól eltérő módon úgy, hogy az érdeklődők bármelyik ülésre beülhettek, így akár több szakmai beszélgetésbe is be tudtak kapcsolódni.

METZ



A PRIZMA Általános Iskola és Óvoda EGYMI az intézmény alapításának 60. évfordulója alkalmából Miniszteri Elismerő Oklevél kitüntetésben részesült, amit *Locsmándi Alajos* igazgató vett át.

Az Év pedagógusa díjat dr. Ringné Oravecz Katalin, a Mese Tagóvoda óvodapedagógusa, *Kun József*, a Berzeviczy Gizella Tagiskola tanára, *Schvajdáné Erős Ágnes*, a Zöld Ág Tagóvoda óvodapedagógusa, *Pardi Margit*, a Gárdonyi Géza Általános Iskola tanítója, és *Kormos Mária*, a Berzsenyi Dániel Gimnázium tanára vehették át.

Szabóné Horváth Gizella Karácsony Sándor-díjas tanítónő

„A cél az, hogy szeressék a betűt a gyerekek...”

A Magyar Kultúra Napja alkalmából az idén Karácsony Sándor-díjjal tüntették ki *Szabóné Horváth Gizellát*, a Csata Utcai Általános Iskola tanítónőjét. Az elismerést több évtizedes pedagógusi munkája és a hátrányos helyzetű gyerekek felzárkóztatásáért végzett sikeres tevékenysége elismeréseképp kapta.

Azt mondja, annak idején azért választotta ezt a pályát, mert vonzotta a sokszínűsége. Ma, idestova negyven év távlatából úgy érzi, sok örömet adott neki a tanítás, amiben mindig ki tudta élni kreativitását. A kisgyerekek még tiszták és ártatlanok: engedik, hogy az ember hasson rájuk. Sőt, nem csak befogadnak, cserébe adnak is sok-sok szeretetet.

– Nagy élmény megtanítani őket írni, olvasni, hiszen erre a tudásra építenek majd egész életükben – mondja. – Van, aki már az első év végén, van, aki csak később jut el az értő olvasásig. Amikor sikerül összeolvasni két betűt, az igazi öröm és siker, gyerekek és tanítónak egyaránt.

Gizi néni – ahogy a gyerekek hívják – azt mondja, ezeken az első iskolai éveken sok múlik. Az ő legfőbb célja, hogy ne csak megtanulják, de szeressék is a betűt a gyerekek, és szívesen vegyenek könyvet a kezükbe.

Csak hogy nem könnyű eljutni idáig. Amikor arról faggatom, hány évbe telt, míg megtalálta ehhez a legjobb módszert, és vajon mi is az, elgondolkodik. – Nehéz receptet adni. Az a gyerek szeret olvasni, akinek ez jól megy, ehhez viszont gyakorlásra van szükség. Ha a pedagógus vagy a szülő ebben túlzásokba esik, akkor könnyen az ellenkező hatást válthatja ki. Az is fontos, hogy a nebulót érdekelje, amit olvas és kíváncsi legyen rá. Ezért az én gyerekeim nem azt kapják feladatul, hogy mondjuk a könyv harmincötödik oldalán levő történetet olvassák el háromszor, hanem hogy egy általuk választott könyvből olvassanak fel tíz percet szüleiknek.

Gizi néni ezzel a módszerrel elérte, hogy most második tanítványai rendszeresen látogatják a jól felszerelt iskolai könyvtárat. Igaz, mint mondja, ebben nagy szerepe van Edit néninek, a könyvtárosnak is, aki szívesen ajánl olvasnivalót a kicsiknek. Most Geronimo Stilton a nagy kedvencük, olyannyira, hogy nemegyszer óra közben is azt olvasák a pad alatt.



Szabóné évek óta szervezi nagy lelkesedéssel az erdei iskolákat. Ezek az ötnapos kiruccanások nem kötelezők a tanulók számára, de nagyon hasznosak, mert sok élményt adnak és közösséget formálnak. A gyerekek megismerik a vidéki életet, a természetet, az állatokat. Van, mikor nomád körülmények közé kerülnek, máskor szinte luxus veszi körül őket. Ennek is, annak is megvan a maga varázsa. Az ideit már most nagyon várják a kicsik: Kemence közelébe, Szeteharasztra mennek május elején.

A Csata utcai iskolába sok hátrányos helyzetű gyerek is jár. De Gizella állítja: a lakótelep felépülése annak idején sokat változtatott a környék arculatán. A lényeg azonban nem változott. A szülők a maguk módján a legjobbat akarják gyerekeiknek. Ha látják, hogy a pedagógus is erre törekszik, akkor meg lehet nyerni őket. Kicsiket tanítani azt is jelenti, hogy az eredményt többnyire nem lehet azonnal lemérni. Szerencsére sok gyerekkel nem szűnik meg a kapcsolat: a felsőbből is visszajárnak egy-egy jó beszélgetésre.

Azt mondja, a Karácsony Sándor-díj mellett a tantestület által minden évben titkos szavazás alapján adományozott „Gyermekeinkért” díjra is igen büszke, hiszen két évvel ezelőtt őrá esett kollégái választása. A napi munka mellett az idén sok feladatot adnak majd a pedagógusoknak a többi között az ÖKO-iskolával kapcsolatos programok és vetélkedők, az újrahasznosítás jegyében megrendezendő farsang és a Csata-gálára való felkészülés.

A kevés szabadidőt olvasással és az otthona körüli tevékenységgel tölti. Harminchat éves koráig a kerületben lakott, most egy óbudai családi házban él. Sok munkát, de egyben örömet is ad a kert, a virágok és a két kedvenc kutya. Férje mérnökként az építőiparban dolgozik, vagyis – ahogy maguk között mondani szokták – mindketten az alapok lerakásával foglalkoznak, csak más-más területen. Egyik kedvenc időtöltésük a kerékpározás, télen pedig, ha tehetik, pár napra elruccannak síelni.

Testünk állapotáról is „tudósít” Negyven év körül jelentkeznek

Látásproblémák

Ha a szemünk fényéről vagy szemünk világáról beszélünk, biztosan olyan valakit emlegetünk, aki mindennél fontosabb számunkra. Nem véletlenül: a szem az életminőséget alapvetően befolyásoló érzékszervünk. Ezért megóvása érdekében mindent meg kell tennünk.

Dr. Szász Gabriellától, a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat szemészeti szakrendelésének vezető főorvosától a többi között arról érdeklődtünk, kinek és milyen időközönként érdemes szűrővizsgálatra jelentkeznie, milyen tünetek utalnak szemészeti vagy más jellegű betegségre, és mik a leggyakoribb, a látást javító, illetve visszaadó műtétek.

– A Szegedi úti és a Visegrádi utcai rendelőkben a felnőttek szemészeti ellátása folyik. A tizen-nyolc éven aluliak kezelését a Gyöngyösi úti gyermekszakrendelőben gyermekszemész-kollégák végzik – mondja a főorvosnő. – A fiatal, húsz és negyven év közötti felnőttek főleg látásromlás, gyulladásos szembetegség, sérülés vagy fejfájás miatt keresik fel a szemorvost. Már ebben a korban sem ritka, hogy a háttérben nem szemészeti eredetű, hanem például cukor- vagy érbetegség, esetleg magas vérnyomás áll. Egy fiatal nőbetegnél például a szemfenéken egy olyan ritka elváltozást tapasztaltam, amely belpolippal

társulhat. Noha semmilyen erre utaló panaszja nem volt, alávetette magát a béltükrözésnek, amely igazolta a – kezeletlen esetben később akár rosszindulatú elfajulásra is hajlamos – polip jelenlétét.

– Ez arra utal, hogy a szem nemcsak a lélek tükré, hanem a testé is.

– Valóban. A szemészet szempontjából a negyven év határnak számít, mert a legtöbben ebben a korban érzékelik először a látásromlást. Ez az egyébként egészséges embereket is „elviszi” a szemorvoshoz. Mivel a szem szövetei veszítenek rugalmasságukból, közelre romlik a látás. Aki csupán olvasószemüvegért jön, az is alapos szemészeti szűrésen esik át, akár kéri ezt, akár nem. Ugyanis a negyven év fölöttiek két-három százalékat érinti a zöldhályog, és a kor előrehaladtával egyre gyakrabban észleljük a kezdődő szürke hályog tüneteit is.

A szemfenékvizsgálat egyebek mellett idegrendszeri betegségekre deríthet fényt. Az itt élőben látható kiserekből érbetegségekre tudunk következtetni. Az már közismert, hogy a szemfenékből a cukorbetegség szemészeti szövődménye diagnosztizálható. A diabéteszes vakság országos statisztikája nem éppen kedvező, kerületünkben azonban az átlagnál jobb a helyzet. Jó lenne, ha a negyven év fölöttiek panaszmentesség

esetén is eljőnnének zöldhályogszűrésre, különösen akkor, ha a családban előfordult ez a betegség.

– Manapság olyan kihívások is hatnak a szemünk világára, mint a tévé vagy a számítógép.

– Ezek kétségtelenül igénybe veszik a szemünket, főleg korrigálatlan fénytörési hibák esetén. Ezért tévézéshez, számítógépes tevékenységhez ajánlatos szemüveget viselniük azoknak is, akiknek csak kisebb fénytörési hibájuk van. A látást nem veszélyeztető, de kellemetlen, égő, szúró érzést okozó szárazszem-szindróma vagy a könnyezés is összefügghet a számítógép használatával. A panaszokat ma már jó minőségű műkönnnyekkel lehet enyhíteni.

Ami pedig a látásromlást illeti, azt fiataloknál főleg a szemüveggel jól korrigálható fénytörési hibák okozzák. Idősebbeknél azonban gyakran a csupán műtéttel vagy azzal sem helyrehozható hályogbetegségek, illetve a makuladegeneráció az ok. Az utóbbi kialakulásában komoly szerepet játszhat a dohányzás. A makuladegeneráció általában ötvenéves kor fölött jelentkezik, de szerencsére csak körülbelül tíz százaléka jár komoly látásromlással.

– A készen kapható szemüvegek nagyságrendekkel olcsóbbak, mint a megrendelésre készülő. Ezért, meg talán időkimélés céljából is sokan ezt választják.



– Ha a két szem egyforma fénytörésű, és a két szembogár távolsága átlagos, akkor nem káros a megfelelő dioptriájú kész olvasószemüveg. Az előzetes orvosi vizsgálat azonban mindenképpen ajánlatos, egyrészt, hogy kiderítsük, fennállnak-e ezek a feltételek, másrészt hogy kizárjuk a látásromlás esetleges olyan súlyosabb okait, amelyek más megoldást, például műtétet igényelnek.

A Szegedi úti rendelő egy napos sebészetén már évek óta végzünk sikeres, műlencse-beültetéssel kombinált szürkehályogműtéteket. A zöldhályog kezelése főleg szemcseppekkel történik. Ha ez nem bizonyul elégségesnek, akkor itt, a szemészeti osztályon rendelkezésre áll olyan lé-

zerkészülék, amellyel további zöldhályog-ellenes beavatkozást tudunk végezni, és a diabéteszes retinopátia lézerkezelésére is alkalmas.

– Szükséges-e beutaló, illetve előzetes időpontkérés a szemészeti vizsgálatához?

– Beutaló nélkül igénybe vehető a rendelő. Időpontot saját érdekében is érdemes kérniük a betegeknek, mert ez csökkenti a várakozási időt, és biztosítja az egyenletesebb, szervezettebb betegellátást. Természetesen ez nem vonatkozik azokra, akik hirtelen fellépő látásromlás, gyulladás vagy baleset miatt keresik fel a szemorvost.

CSOP VERONIKA

A logopédia napja

Tegyünk együtt a szép magyar beszédért!



Tudtad, hogy Rowan Attkinson, alias Mr. Bean, Bruce Willis, de még Sir Anthony Hopkins is dadogott gyerekkorában? Mindannyiukon beszédterápiát kaptak, olyan szakembereket, mint amilyenek a Fővárosi Beszédjavító Intézetben (Deák Ferenc u. 17.) is dolgoznak. Az intézet nyílt napján, március 6-án bemutató foglalkozásokat tartanak a meseterápiás csoportoktól a kamasz-

kori problémákra át a diszlexiás gyerekek és felnőttek gyógyítási lehetőségein keresztül. Ha úgy érzed, gyermeked kilóg a sorból, itt az ideje, hogy kezdő lökést kapjon az elhatározásod!

Bővebb információ:
www.beszedjavito.hu,

telefon:

06 (1) 267-2433,

06 (1) 266-3205.

FOGSORRÖGZÍTÉS

2012

Rögzíttesse fogorát

MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár és azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért: Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701
www.fogsorrogzites.hu • www.dr.faluhelyi.com

TELJESKÖRŰ FOGORVOSI ELLÁTÁS

3M ESPE



www.mini-implantatum.hu

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Angyalföldi pálmafák

Bérlet a bajnokságra

Figyelemre méltó ötlettel állt elő ötven évvel ezelőtt, 1962 márciusában az Országos Sport-propaganda és Jegyiroda: öt eseményre szóló bérletet hirdetett a Népstadionba. De csak az után tette ezt, hogy az első tavaszi fordulóban lejátszották az Újpest–Ferencvárost, majd a másodikban az FTC–Vasast. Mindkettőt a legnagyobb hazai arénában, ahol a zöld-fehérek és a piros-kékek találkoztak azért volt „csak” ötvenezer ember, mert húszezren a Megyeri utat, az Újpest–Honvédot választották. A „négy nagy” a hatvanas években csak nagy ritkán szerepelt együtt a Népstadionban: a gyakorlat az volt, hogy egy kis meccs és egy rangadó.

Miként azt a bérleti ajánlat is bizonyította.

A program része volt az FTC–Komlói, Vasas–MTK, valamint az MTK–Győr, Vasas–Újpest páros találkozók is, igaz, első fogásként az FTC–MTK, Vasas–Honvéd dupla derbit tálták fel, és a negyedik, illetve az ötödik alkalommal (szólóban) a Ferencváros–Honvéd, majd a Magyarország–Uruguay válogatott találkozók következtek. Nem mondhatni, hogy az akciót érdektelenség kísérte, hiszen



1962. Vasas–Újpest 2-1 Machos lövését Lung kapus nem tudta védeni

az öt tavaszi napon összesen 255 ezren szurkoltak a Népstadionban, azaz átlagban 51 ezer néző látogatott ki a létesítménybe.

A Vasas öt ponttal (vagyis két győzelemmel és egy döntetlennel) zárta a bérleti előadásokat. A Honvéddal szemben 1-0-ra nyert úgy, hogy az egyetlen gólt Machos Ferenc a nyolcvanötödik percben szerezte. Mármint az egyetlen megadott gólt, mivel Bundzsák Dezsőt a második félidő elején Harangozó játékezőt érvénytelenítette. A Népsport

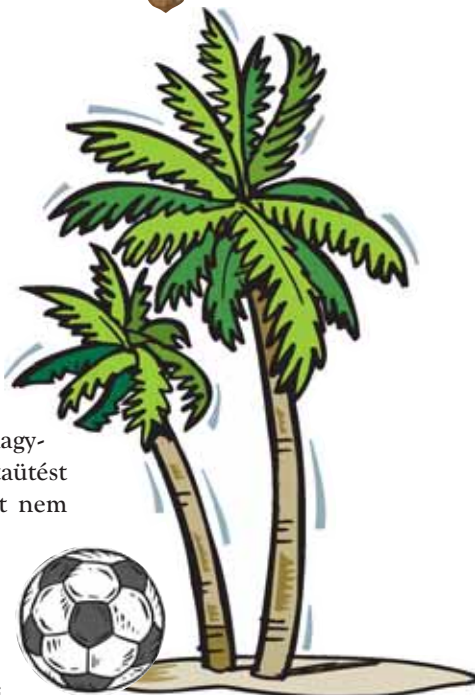
erről azt írta: „Nem láttunk szabálytalanságot”.

Srankó bíró aztán kárpótolta az angyalföldieket. Az MTK ellen Bundzsák húszméteres lövéssel a piros-kékek szereztek előnyt, de Bödör fejessel egyenlített, majd Laczkó továbbította a hálóba Szimcsák átadását, így – negyedórával a befejezés előtt – már a kék-fehérek vezettek. A Mathesz, Kékesi, Bundzsák, Farkas, Pál Tibor összetételű Vasas-csatársor (Machos sérült volt) hevesen rohmozott, de csak úgy tudta döntetlenre menteni a

meccset, hogy Farkas János műeséséért a játékvezető tizenegyest ítélt a hajrában. Sipos, az MTK nagy-szerű védője majdnem gutaütést kapott, Bundzsák viszont nem volt ideges (2-2).

A Vasas–Újpesten aztán mindkét oldalon felszökött a vérnyomás. A harmadik percben Machos jobbról a kapu elé adott, Rajna pedig úgy nyúlt a labdához, hogy az a lábáról a lilák hálójába pattant. Csaknem fél órával később „megismétlődött” e jelenet: akkor Göröcs ment el a szélén, és középre küldött labdáját Mészöly Kálmán juttatta a saját kapujába. Kevésbé a szünet előtt végre „igazi” gól is esett: Kékesi Mihály ug-ratta ki Machost, akinek lövését Lung kapus nem tudta védeni. Ezzel ki is alakult a végeredmény (2-1), és biztossá vált, hogy a Vasas megvédi 1961-es bajnoki címét.

Amikor az FTC–Honvéd rangadót (2-1) játszották a Népstadionban – ötvenezres közönség előtt –, akkor a piros-kékek az Ózd együttesét fogadták. A Fáy utcában 14 ezer drukker ünnepelte a bajnokcsapatot és annak 4-0-s győzelmét, a szomszédos kerületben pedig tízezren látták az Újpest–MTK találkozót (3-3).



Az utóbbi két meccs persze nem tartozott az ötös kínálathoz, de a bérleti műsor anélkül is megérte az árát. Pláne, hogy sokkal inkább szurkolni kellett, mint le-szurkolni: a legolcsóbb belépők 55 (alkalmanként 11), a legdrágábbak 135 (27) forintba kerültek. Az átlag fizetés ezer forint körül járt, azaz nem kellett Gazdálkodj okosan! társasjátékot (segítségül) venni ahhoz, hogy a házi költségvetésből jusson a futballra. Azt sokkal nehezebb lett volna finanszírozni, hogy az emberek ne menjenek ki a Népstadionba.

Mert nincs az a pénz, amiért otthon maradtak volna...

HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG ROVATVEZETŐJE

Örömmünnepe a Fáy utcában

Magyarkupa-győztes a röplabdacsapatunk

Újra magyarkupa-győztes a Vasas felnőtt női röplabdacsapata. A Fáy utcában rendezett női és férfi négyes döntőn mindvégig koncentráltan és magabiztosan játszottak Jókay Zoltán tanítványai, így a február 19-i döntő után végre újra önfeledten ünnepelhetett a Vasas-tábor.

A legfőbb rivális BSE ellen aratott győzelemmel 1981, 1983, 1990, 1991, 2005, 2006, 2008 és 2009 után kilencedik alkalommal szerezte meg az MK-aranyérmet a piros-kék csapat.

A zsúfolt lelátók és az igazi kupahangulat feldobta a lányokat, akik az első játszmában az elején még kissé feszültebben játszottak, vagy talán még bennük volt az előző napi elődöntő fáradtsága. Aztán a kezdeti nehézségek után beindult a henger, amivel szemben nem volt ellenszere a városmajori vendégeknek.

Jókay Zoltán vezetőedző így nyilatkozott a mérkőzés után a Vasas honlapjának:

– Volt egyfajta nyomás a csapaton amiatt, hogy ebben a szezonban tétmeccsen még nem találkoztunk a hazai élmezőnnyel, de a lányok szerencsére megmutatták, hogy profitáltak valamennyit a külföldi ellenfelekkel vívott találkozókából.

Az első játszmában, talán a túlzott akarás miatt nem voltunk képesek hideg fejjel játszani, de aztán szép lassan helyükre kerültek a dolgok, Milovits Juli jól mozgatta a társait, Sándor Renáta és Oláh Vivien pedig lendületes volt, és ez az egész csapatra átragadt. De egyértelmű, hogy a pályán lévők közül mindenki hozzájárta a maga részét ehhez a szép sikerhez.

A férfiaknál a Kaposvár csapata egy izgalmas, fordulatos mérkőzés után zsinórban hetedik MK-elsőségét érte el.



VASAS-ÓBUDA HOFKA-BUDAPEST SE-FKF ZRT.

3:0 (23, 15, 12)

Fáy u., 900 néző. V.: Éva, Szabó.

VASAS: Oláh V., Nagy E., Milovits, Sándor, Borsos, Dékány. Cs.: Lévai (liberó), Fábián, Gudmann, Miklai. Edző: Jókay Zoltán.

BSE: Antal, Tóthné, Lakatos, Horváth A., Vacsi, Tóth A. (liberó), Kondor, Dzunics, Gregori. Edző: Fésüs Irén.

Fazekas László, a legendás kézilabdaedző

Gyászol a kézilabdásport: életének 81. évében hosszan tartó, súlyos betegség után elhunyt Fazekas László, a magyar kézilabdautánpótlás-nevelő kiváló szakember. A legendás edző 1965 és 1968 között a Bp. Spartacus, 1969 és 1985 között a Bp. Honvéd utánpótlását irányította, 1969-től párhuzamosan 1994-ig a magyar ifjúsági és junior-válogatottak mellett is dolgozott. A kézilabdautánpótlás-válogatottnál eltöltött időszakáról elmondható, hogy az adott felnőtt válogatott keretben általában 10 játékos közül 7-8 szerepelt nála a junior- vagy ifjúsági válogatottban. Többek között olyan edzők dolgoztak vele, mint Mocsai Lajos, Hajdu János, Szaló Tibor, Hunyadkúrti János, Éliás Gábor vagy Skaliczki László.

Budapesten 2011-ig tanított, 55 éves szolgálat után vonult vissza a munkától.

Találd ki!

Hogy hívják a híres bagoly doktorunkat?



Kedves gyerekek! A találós kérdés megfejtéseit március 9-ig várjuk az elérhetőségeinkre.

A helyes megfejtők között rajzfilmes ajándécsomagot sorsolunk ki.

Az előző számunk megfejtése: hóvirág. Nyertesünk: Gombás Gergő Artúr.

Gratulálunk!

Rajzfilmek bűvöletében

A Magyar Rajzfilm Kft. két-napos programot szervez a rajzfilmkészítés iránt érdeklődő gyerekeknek. A résztvevők elkészíthetik saját rajzfilmjüket, melyet CD-en hazavihetnek.

Ezenkívül animációsfilm-rajzoló OKJ-s képzést indít a kft. Az érdeklődők a 10 hónapos szakmai képzésen megtanulhatják az animációs szakmát. Államilag elismert bizonyítvány! Rugalmas oktatási időpontok. Felvételizőknek is ajánlják!

További információk a www.magyarrajzfilm.hu/fel-nottoktatasi.html oldalon vagy a +36 (1) 250-1355-ös telefonszámon, e-mail: clarus-tax@t-online.hu.



A nagy erdő kis lakója,
Dörmiék pöttöm mackója
a csillagos eget nézte,
amely szinte megigézte.

Kik laknak vajon a Holdon?
Van-e sok méz az égbolton?
Ott biztosan szebb az erdő,
és tele a medve-bendő!

Dorkára se kellett várni:
- Nem kell a kertet kapálni!
Segíteni a konyhában,
rendet rakni a szobában ...

- Arra minden ragyog, fényes,
a környezet tüneményes,
és ha egyszer ott lehetnénk,
minden gondot elfelednénk!



Már hazafelé indultak,
ám különös fények gyúltak,
csillogott az erdő zöldje,
űrhajó szállt le a földre!

A történet folytatása a **DÖRMI csillagtúra** márciusi számában.
Keresd az újságárusoknál!

Matiné az Odeonban

Havonta egyszer szombatonként 10.30–13 óráig csak a gyerekeké a főszerep az Odeon moziban (Hollán Ernő utca 7.). Az ifjúsági filmek vetítése után a nebulók közösen átbeszélnek, feldolgozzák a látottakat olyan vendégek segítségével, akik utat mutatnak a mesék világába! A szülők ezalatt kávézhatnak, ügyeiket intézhetik vagy akár mozizhatnak is.

Az állandó házigazda – a noha Stúdió és Alkotóműhelyből – Soós Dóra legközelebb március 3-án a Szeleburdi vakációra, április 7-én pedig a Szegény Dzsoni és Árnika című filmre várja az érdeklődőket. Belépő: 1200 forint. Legkésőbb egy nappal a matiné előtt regisztrálni szükséges a következő e-mail címen: odeonlloyd@chello.hu vagy dori@nohastudio.hu vagy telefonon: 06 (1) 788-1099.

Nyerj egy jegyet és mozz!

Hogy hívják a Szeleburdi vakáció főhőseit?

- A) Kovács család
- B) Faragó család
- C) Mézga család

Jelenetverseny gyerekeknek

Az Angyalföldi Gyerme- és Ifjúsági Ház (Dagály u. 15/A) szakemberei március 31-én, szombaton 10 órától a József Attila Művészeti Napok alkalmából jelenetversenyt hirdetnek József Attila: Csoszogi az öreg suszter című meséje alapján. A versenyben külön kategóriában vehetnek részt az óvodás és a kisiskolás gyerekek. A suszter műhelyében játszódó jelenet megformálását az óvónők, a tanítónők és a gyerekek fantáziájára bízva valósíthatják meg. Szívesen fogadnak bármilyen produkciót: hagyományos párbeszédet, zenés-táncost, valamint szöveg nélküli mozgásost is.

A szövegtörvényszerű letölthető a www.kult13.hu honlapról.

Jelentkezni március 23-ig lehet

Zalavári Borbálánál,

mobil: +36 (30) 691-6445,

e-mail: zalavariborbala@kult13.hu.

LEHEL
OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

KERETEK 1850 Ft-tól

LENCSE akciók
(egyszerű, bifokális, progresszív)

Részletek a boltban

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő–péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00

Telefon: 288-6960



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

- március 4. 17.00** Az opera világa – Johann Strauss: A denevér
Helyszín: AJAMK
- március 6. 14.00** Nyugdíjas Filmklub – Hamvadó cigarettavég
Helyszín: AJAMK
- március 10. 10.00** Radnótitól a Radnótiig – Helytörténeti séta
Helyszín: gyülekező a Kádár és a Visegrádi utca sarkán
- március 10. 19.30** Popper...
Helyszín: VilágCsücsök
- március 16. 19.00** Az Antonio Vivaldi Kamarazenekar és a Hortus M. Singers közös koncertje
Helyszín: AJAMK



Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház és Kisdudóvó
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: csepregipiroska@kult13.hu
Telefon: +36 30 451 9423

Kiállítások



- március 1. 18.00** Csorba Simon László kiállítása
Helyszín: RaM
- március 8. 18.00** Fischer Ernő kiállítása
Helyszín: ÜKG

Családi és gyerekprogramok

- március 14. 15.30** Zöldtücsök – Tücsöktanya Környezetvédelmi Klubja
Helyszín: AGYIH
- március 11. 10.00** Varázsnap a Tücsöktanyán
Helyszín: Tücsöktanya
- március 18. 10.00** Varázsnap a Tücsöktanyán
Helyszín: Tücsöktanya



A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!



Teret adunk a kultúrának!



LÁNG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1139 Bp., Rozsnyai u. 3.
Telefon: 349-6308, fax: 349-6307
Levél cím: 1394 Budapest, Pf. 355, www.lmk.hu

„Építészeti élmények az El Camino mentén” (Garadnai Sándor előadása – ERE) Március 2., péntek 19.00

Országos Munkakutya Sportegyesület – közgyűlés Március 3., szombat 14.40

Láng MKKE–Pestszentlőrinc II sakkverseny Március 4., vasárnap 9.00

Ringató - Vedd ölbé, ringasd, énekelj (kisgyermekkorai zenei nevelés) Március 5., hétfő 11.00

Nőnap műsoros-táncos rendezvény nyugdíjasoknak (Sárgarózsa Klub) Március 6., kedd 14.00

Ringató - Vedd ölbé, ringasd, énekelj (kisgyermekkorai zenei nevelés) Március 12., hétfő 11.00

Nőnap műsoros-táncos rendezvény nyugdíjasoknak Március 14., szerda 14.00

El Camino, azaz 800 km gyalog, „előélet nélkül” – az út rövid története, gyakorlati tanácsok hátizsákosoknak, pár élmény és kép (Ács Györgyi előadása – ERE) Március 16., péntek 19.00

XIII/2. Radnóti Miklós Könyvtár
Pannónia u. 88–90. (RaM) Telefon: 398-6280
hétfő, szerda, péntek: 14–19, kedd: 10–15, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára
Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829
hétfő, szerda, csütörtök: 14–19, kedd: 10–15, péntek: 11–15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára
Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532
hétfő, szerda, péntek: 14–19, kedd: 11–16, csütörtök: 12–16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára
Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu
hétfő, kedd, szerda, péntek: 9–19, csütörtök: 9–14, szombat: 13–18 óráig

PROGRAMAJÁNLÓ:
Hidak! Hidak! Hidak! Ami összeköt bennünket Buda + + + Pest
Kőszegi Gábor fotókiállítása, február 17. – április 7-ig.
Pöttömök játékdélutánja készségfejlesztő játékokkal
március 6-án (kedden) 17 órától
Tekerjünk egyet a diavetítőn! Diafilmklub gyerekeknek
március 9-én (pénteken) – 17 óra
Apropó, könyv! Beszélgetőklub Vendégünk: Singer Magdolna, akivel a Boldogan éltek, míg meg nem haltak... c. könyve kapcsán beszélgetünk, március 12-én (hétfőn) 16 órakor
A programokon a részvétel ingyenes.

Könyvajánló:
Fucskár Ágnes – Fucskár József Attila: Horvátország tengerparti csodája (Alexandra, 2011)
Linda Castillo: Megtört csend (Generel Press, 2012)
Debreczeni József: A politika fertője (Deborjő, 2011)
Csipes Antal: A divatról komolyan (Balassi, 2011)

Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről, NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!

Szerkesztőség és stúdió:
1131 Budapest, József Attila tér 4. Telefon: 788-7098.
www.budapest13.hu, e-mail: info@tv13budapest.hu



A TV13 műsorait hétfőn, szerdán és pénteken 17.30-tól nézhetik a UPC és a T-Home kerületi hálózatán.
Ismétlések: naponta 19.00, 20.30, 22.00, 00.00, 05.00, 10.00 és 14.00 órától.

A www.media13.hu internetes hírportálon is nyomon követheti a TV13 adásait.

Naponta frissített képűségünkben olvashatják a legfontosabb kerületi közleményeket!

Ha szeretne megjeleni a TV13 képűségjében, esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre, vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!



APRÓHIRDETÉSEK APRÓHIRDETÉSEK APRÓHIRDETÉSEK

SZOLGÁLTATÁS

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTÁZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTÁZÁST, PARKETTACSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST, KŐMŰVES- ÉS ASZTALOSMUNKÁT VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800

AJTÓ-, ablakdoktor. Mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréjét), szigetelését vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Tel.: 06-70-550-0269, Horváth Ákos

REDŐNYÖSMŰHELY mindenfajta redőny gyártását, javítását vállalja. Relaxák, harmonikaajtók, szalagfüggönyök, napellenzők műhelyáron. Tel.: 370-4932

KÖLTÖZTETÉS, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal, helyszínen, garanciával! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Grundig, Nordmende, Panasonic, Samsung, Vestel, Thomson, Schneider. Tel.: 06-20-410-6393



MEGVÉTELRE KERESÉK komolyzenei hanglemezeket. Házhoz megyek. Tel.: 06-20-921-6062.

PARKETTACSISZOLÁST, -lakozást, -lerakást vállalom. Barabás Jenő kisiparos, XIII., Visegrádi u. Tel.: 349-4899, 06-70-280-0479

PARTY-KELLÉKEK boltja: XIII., Balzac u. 9. Lufik, jelmezek és kiegészítők gyerekszúrra, szülinapokra, leány-, legénybúcsúra party-kellékek és kiegészítők széles választéka kapható. www.partykellekek.hu. Tel.: 951-47933, 06-30-324-9297

ASZTALOS vállall: ajtó-, ablakillesztést, zárszerelést, küszöb-készítést, szigetelést, mázolás, lambériázást, galériakészítést, pántok, zsanérok cseréjét, bútorkészítést, -javítást, -felszerelést, falfúrását. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

KŐMŰVES gyorsszolgálat. Átalakítás, javítás, burkolás, gipszkartonozás. Kis munkák specialistái. Tel.: 06-30-294-9670

LAKÁSFELÚJÍTÁS, szobafestés, mázolás, tapétázás, kőművesmunkák, burkolás, ingyenes takarítással, üres lakásokra is, árkedvezmény, garanciával. Tel.: 787-1332, 06-20-986-3129

TISZTÍTÁS, MOSÁS! ÚJ FELVEVŐHELY. Minden tisztítás és mosás árából 10% kedvezmény május 30-ig! Szőrmék, szőnyegek, ruhaneműk tisztítását rövid határidővel vállaljuk! Cím: 1136 Bp., Pannónia u. 15. (Nyitva tartás minden nap 9–18 között.)

VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉSSZERELÉS

GYORSSZAKI 0–24. Angyalföldi gyorssegélyszolgálat hétvégén is, 0–24-ig. Víz-, fűtésszerelés, csőtörés, dugulás. Szabó Károly & Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, www.gyorsszaki.hu

MEGBÍZHATÓ szakember vállal víz-, gáz-, fűtésszerelést, valamint komplett fürdőszobák kivitelezését. Tel.: 06-30-231-3177 (Bihari Attila)

DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS falbontás nélkül. Víz-, gáz-, központi fűtés-szerelés. Ázások, csőtörések megszüntetése. Tel.: 402-4330, 06-20-491-5089

FESTÉS-MÁZOLÁS

FESTÉS, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, rövid határidővel, díjtalan bútormozgatással, takarítással, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. Tel.: 06-30-272-3909

KÖZÖS KÉPVISELET

KÖZÖS-KÉPVISELŐ további társasházak képviselőtét vállalja nagy gyakorlattal. Teljes számítógépes rendszerrel dolgozik. Feladata elvégzéséhez teljes ipari háttérrel, megfelelő szakembergárdával rendelkezik. Ezen túlmenően betéti társaságok teljes könyvelését, ügyintézését vállalja. Érdeklődni hétfőtől csütörtökig 9–13 óráig a 339-9975, egyéb időpontokban a 350-8194-es telefonon napközben

KÖZÖS KÉPVISELET. Ha látható változásokat szeretne a házban, hívjon minket! Nagy gyakorlattal, remek szakmai háttérrel teljes körű ügyintézés. Tel.: 06-30-227-6662

RÉGISÉG

A CSECSEBECSE RÉGISÉGBOLT, HOLLÁN ERNŐ UTCA 18. keres szép régi tárgyakat, bútorokat, festményeket, szobrokat, kerámiákat, porcelánokat, ezüstöket, szőnyeget, könyveket és papírrégiséget. Készpénzfizetés és ingyenes kiszállítás! Tel.: 06-20-973-3177

VÁROSFAL Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

BÉLYEGET, papír- és fémpénzt, képeslapot, régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 266-4154

RÉGI pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értébecslés. Tátra Galéria, 1136, Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, www.tatraerembolt.hu

GOMBFOCI. 50-es, 60-as évek képes (trafikos) gombfociait vásárolni gyűjtő. Tel.: 06-20-947-0776 vagy ocsi@porto.hu

INGYENES numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

INGATLAN

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasnú Nonprofit Kft. bérbeadásra kínálja az alábbi helyiségeket:

1. a XIII., Visegrádi utcai Szakorvosi rendelő alagsorában egy korábban gyógytorna céljára használt 120 nm-es, több részről álló bérlemény. WC, öltöző és zuhanyozó van. További öltöző és zuhanyozó külön térítés ellenében bérelhető.
2. a XIII.. Visegrádi utcai Szakorvosi Rendelőben a földszinten egy orvosi tevékenységre alkalmas, 38 nm alapterületű, mosdóval, zuhannyal és wc-vel rendelkező helyiség.
3. a XIII., Visegrádi utcai Szakorvosi rendelő I. emeletén egy orvosi tevékenységre alkalmas, 18,5 nm alapterületű, mosdóval, klímával rendelkező helyiség.
4. a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. Ebből a bérleménytípusból 2 van.
5. a XIII., Nővér utca–Gyöngyösi utca sarkán, a gyermekorvosi rendelő mellett, külön bejáratú, több helyiségből álló, összkomfortos, nem lakás célú, orvosi tevékenységre is alkalmas, 67 nm-es bérlemény.
6. a XIII., Alig utca 9. szám alatti félelemeleten 36 nm-es, több helyiségből álló, nem lakás céljára szolgáló bérlemény. A helyiség saját wc-vel rendelkezik.
7. a XIII., Alig utca 9.szám alatti alagsorban 113 nm-es, több helyiségből álló, komfortos, világos, nem lakás célú, sokrétű felhasználást lehetővé tévő bérlemény. Érdeklődni a 452-4204 telefonszámon lehet

XII. ker.-ben, Szabadság-hegyen, a CSILLEBÉRCI ÜDÜLŐTELEPEN gyönyörű, örökpanorámás, 140 nöl-es telek 75 nm-es építménnyel eladó. Bejárat a főútról. Ára: 22 M Ft. Tel.: 06-20-251-7709.

NYUGATIHOZ közel, a Visegrádi u.-ban családi okok miatt eladó egy 75 nm-es, utcai, szuterén vendéglátó üzlet, részben berendezéssel. Jelenleg az üzlet bérlővel üzemel. Ir.ár: 25 M Ft. Tel.: 06-20-960-8010

ELADÓ a XX. ker., Tátra téren egy 54 nm-es, 2 szobás, földszinti, egyedi fűtésű, felújítandó öröklakás magánszemélytől 8,5 M Ft-ért. Tel.: 06-20-330-2157

XIII. kerületre szakosodott, precíz, hatékony ingatlankereskedő kedves ügyfeleinek keres olcsótól a luxusú eladó, kiadó ingatlanokat. Tel.: 06-30-330-7784

KIADÓ lakást keresek a XIII. ker.-ben hosszú távra. Tel.: 06-30-494-3255

XX. KER., 68 nm-es, téglalapítású, 2 szoba hallos lakás eladó. Közel a központhoz. Sürgősen. Ir.ár: 12,2 M Ft. Tel.: 06-70-576-2768

EGÉSZSÉG

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasnú Nonprofit Kft. cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

EGÉSZSÉGÉRE! Heti 4x1 óra délelőtti zenés kondicionáló torna relaxációval a Hollán Ernő u. elején. Első két alkalom ingyenes! Tel.: 06-20-964-8658

FÉRFI masször fogadja vendégeit a Vígyszínháznál 3500 Ft/60 perc, első kezelésnél 2000 Ft kedvezmény. www.merenyimasszazs.hu. Tel.: 06-30-701-2425

IDŐSTORNA otthonában. Ingyenes első konzultáció. Tanácsadás. Nagymértékű életminőség-javulás várható. Tel.: 06-20-343-1473, one.day.tour@hotmail.com

DROG- és alkoholproblémával küzdő fiataloknak nyújt ingyenes segítséget az MRE Választ Misszió Drogkonzultációs Iroda Budapesten, a Széll Kálmán tér mellett. Tel.: 224-0122, www.valasztiroda.hu

GONDOZÁS

IDŐSGONDOZÁSRA, házvezetésre, gyermekfelügyeletre, hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 336-1094, 06-20-465-8458, 06-70-380-5620

BENTLAKÁSOS intézetünkben az ország egész területéről idős emberek ápolását (fekvőt is) vállaljuk, átmeneti időszakra is. Teljes ellátással, egyszeri nagyösszegű befizetés nélkül, napidíj ellenében. Az intézetbe történő bekerüléshez semmiféle bonyolult ügyintézés nem szükséges. Tel.: 350-0997, 350-0999. E-mail: ezustfeny@chello.hu

OKTATÁS

KÉMIA-, MATEMATIKAKORREPETÁLÁST, érettségire felkészítést vállal egyetemi hallgató. Tel.: 06-70-383-3842

DIPLOMÁS ZENETANÁRNŐ vállal zongora-, fuvola-, furulya-, ének-, szolfézs-, zeneelmélet-oktatást kezdő és haladó szinten. Tel.: 06-70-367-1810

DAJKA-, kisgyermekgondozó-, gyógypedagógiai asszisztensképzés. Kasza Szakképzés. Tel.: 276-5918. Nysz. 01006404

MATEMATIKAOKTATÁST vállal fiatal magántanár extra türelemmel és nagy gyakorlattal. Üljópótvárosban házhoz is megy. Tel.: 06-20-267-0377

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

KÖNYV

ÜGYVÉD, orvos, pap, tanár és mérnök könyvhagyatékát szívesen megvásároljuk. Ingyenes kiszállítás, korrekt árak, 40 év szakmai tapasztalat. Tel.: 787-9282, 06-30-877-1460

SPORT



THAI-BOX
BRAZIL JIU-JITSU
KETTLEBELL
www.rokkogym.hu

ÁLLÁS

60 éves, nyugdíjas **HIVATÁSOS GÉPKOCSIVEZETŐ** B-PAVII-es vizsgával elhelyezkedne, esetleg saját gépkocsival, akár személyi sofőrként is. Tel.: 06-20-933-1453

EGYÉB

ELTŰNT januárban vörös ír szetter szuka kutyám a XIII. ker., Garam u.-ból. Fül száma: 8000/10. chipes. A kutya beteg. Kérjük állatorvosnál leadni név és cím megmaradása mellett

AJÁNDÉK-ÉDESSÉGBOLTUNKBAN rubikkockák, csokikockák, bögrék, ásványtárgyak, sógrillek, aszúszem-bonbonok, Szászország, sokkoládé, konyakmeggy kapható. XIII., Ipoly u. 16. www.ajandekkocka.hu

ELADÓ 2 db csináltatott, igényes **GYEREKÁGY ÉS PELENKÁZÓ**. Megkímélt, alig használt, újszerű állapotban eladó 2 db gyerekágy (145 x 75 cm). 3 magasságban állítható, kihúzható ágyneműtartóval és 4 kivethető ráccsal + 2 kókuszmatracca. 1 db nagyméretű pelenkázó (112 x 77 cm), 3 fiókos és 3 polcos (görgös) + pelenkázóasztalra való párna. Nagyon masszív az ágy és a pelenkázó is. Tel.: 06-20-926-1741

A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasnú Nonprofit Kft. alkalmankénti vagy rendszeres igénybevétellel oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészség ház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A terem bérlet ára 6000 Ft/óra (áfamentes)

TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 6 800–10 000 Ft
TÖRTEZÜST, FAZONEZÜST: 150–300 Ft



MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!
A ZSASZA GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!



ÁRAINK A VÁSÁRLÁS LEGKISEBB ÖSSZEGÉT JELENTIK!



KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!
Zsazsa Galéria: 13. ker., Hollán Ernő u. 4.
Tel.: 350-4308
Tekintse meg weblapunkat: louisgaleria.hu



Az apróhirdetés ára 15 szóig bruttó 2700 Ft, ezen felül szavanként 127 Ft.
LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA 2012. MÁRCIUS 14-ÉN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: 2012. MÁRCIUS 5.
A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.



1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.
 telefon: 237-0243, e-mail: bolt@peca.hu
 nyitva tartás: h.-p.: 10-18, szo.: 9-13
 webáruház: www.peca.hu

A XIII. KERÜLET LEGJOBBAN FELSZERELT HORGÁSZBOLTJA!

- BOJLIZÁS, FEEDERBOTOS, MATCHBOTOS, PERGETŐ ÉS EGYÉB HORGÁSZMÓDSZEREK KELLÉKEINEK SZÉLES VÁLASZTÉKA!
- TÖRZSVÁSÁRLÓI PROGRAM:
–5 –10 –15% KEDVEZMÉNY
- ENGEDÉLYHOSSZABBÍTÁS
- NAPI ÉS ÉVES ENGEDÉLYEK

**MÁRCIUSI
AKCIÓ**

Rapala



trakker
One step ahead



HA NÁLUNK VÁSÁROL ÉS BEMUTATJA EZT A HIRDETÉST, MI MEĞAJÁNDÉKOZZUK EGY 1KG-OS TIMÁR ETETŐANYAGGAL!

SHIMANO



carp Zoom



Trófea Grill Étterem

1132 Budapest, Visegrádi u. 50/a.

Korlátlan étel-, ital-és koktélfogyasztás fix áron!

Svédasztalos fogyasztás

Hétfő-Péntek 12:00-17:00:	3.199 Ft/fő
Hétfő-Csütörtök 17:30-24:00:	4.499 Ft/fő
Péntek vacsoraidőben 17:30-24:00, hétvégén és ünnepnapokon egész nap:	4.999 Ft/fő

Áraink a következő italok korlátlan fogyasztását is magukban foglalják:
 pezsgő, sör, bor, üdítők, ásványvizek, kávé, cappuccino,
 10 féle alkoholos koktél

Gyermekkedvezmény:

Pénteken vacsoraidőben, hétvégén és ünnepnapokon 12 éves korig ingyenes!*

Késői vacsora árkedvezmény:

Hétfőtől szombatig 21 óra és vasárnap 17 óra után
 1000 Ft/fő kedvezményt adunk. *

Asztalfoglalás:

+36 1 270 0366; +36 20 949 4206
 etterem@trofeagrill.net

*1 felnőtt max. 2 gyermek, 2 felnőtt max. 3 gyermek
 *a kedvezmények nem összevonhatók

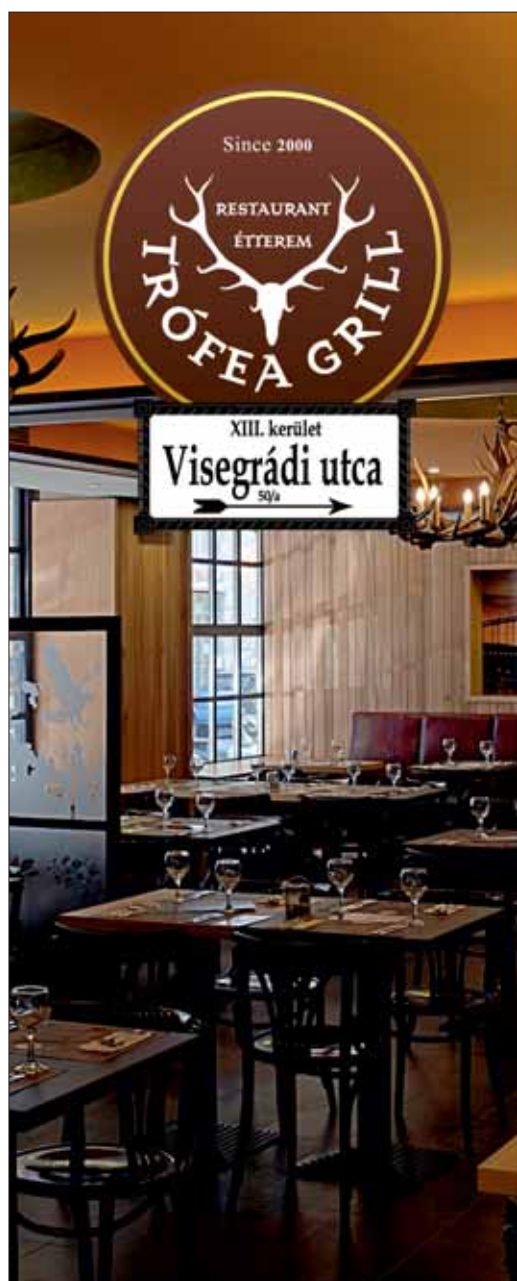
ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS



☎ 06 1 878 0505

☎ 06 30 878 0505

www.trofeagrill.eu
 /etelrendeles



Fogorvosi rendelés

dr. Balogh István 06-1-801-2848
dr. Sigmond Péter 06-30-388-6650
dr. Szóts Edit 06-20-310-8964

A Visegrádi utcai rendelő betegek által megbecsült fogorvosok magánrendelésüket egy utcával arrébb
XIII., Hegedűs Gyula u. 91. (Római-kert) IX. em. 1. sz. alatt folytatják.
Egészségpénztárakkal szerződött rendelő.

A rendelő a legmodernebb technikával felszerelt.
Minden fogászati beavatkozást, fogbeültetést,
esztétikai fogkezelést magas színvonalon végzünk.
Parodontosis (ínyorvadás) és más problémák lézeres kezelése.



HÍRNÖK



Ha szeretne megjelenni a **TV 13 képújságjában**,
esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmet
vállalkozásáról, vagy hirdetni
a **XIII. Kerületi Hírnök c. önkormányzati lapban**
és közben megjelenne a **www.media13.hu**
internetes hírportálon is,
akkor írjon a **hirdetes@sprintkiado.hu**
e-mail címre, vagy hívjon minket
a **237-5060-as telefonszámon!**

TeShow Duo
Zene a négyzetben
**Igényes
előzene**
rendezvényekre,
esküvőkre
teshowduo.hu
06-30-3352949

ELÁN
TÁNC-
ÉS MOZGÁS-
STUDIO
1133 Vág u. 19.
06 (20) 289-4872
www.elanstudio.hu

**ELADÓSODOTT, PROBLÉMÁS
CÉGEK KÖZVETÍTÉSE.**
Külföldi érdeklődőknek
teljes körű jogi garanciával,
10 éves tapasztalattal.
Cégadosság.hu Kft.
1136 Bp., Tatra u. 20/B
06-30-962-2631; 06-30-556-1812.

Önnek is zúg a füle?
Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja
a Magyar Tinnitus Egyesület
információs vonalát:
06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu



Bízsa a BÁV-ra!
*Műtárgyait magas
áron felvásároljuk!*



- Ingyenes értékbérlés – helyben árat, vagy akár készpénzt adunk
- Kedvező beadói jutalékrendszer – járulékos költségek (fotózás, szakértői díj stb.) nélkül
- Kiterjedt ügyfélkör, kampánnyal támogatott értékesítés

Kínálja fel tavaszi árverésünkre (május 22-23-24.)
19., 20. századi festményeit, műtárgyait, ékszereit, óráit,
bútorait és szőnyeget! A 60. Művészeti Aukcióra
a műtárgyfelvétel vége: március 14.

V. Bécsi utca 1-3.
V. Párisi utca 2.
V. Falk Miksa u. 21.
V. Szent István krt. 3.
II. Frankel Leó u. 13.
V. Váci utca 74.

Telefon: 1-429-2090
Telefon: 1-318-6217
Telefon: 1-353-1975
Telefon: 1-331-0513
Telefon: 1-315-6588
Telefon: 1-318-3733

www.bav.hu/felvasarlas **f** **bavmukereskedelem**



ALAPÍTVÁ 1773

MIT KERESSEK ITT? ISTENT VAJON
ÉRDEKLI MIHEZ KEZDEK AZ ÉLETEMMEL?



Ha Önt is foglalkoztatja az élet értelme és ehhez hasonló kérdésekre keresi a választ, akkor szeretettel várjuk NYÍLT NAPUNKON! Bemutatkozik Az Utolsó Napok Szentjeinek Jézus Krisztus Egyháza. Kiállítások, előadások, beszélgetések, filmvetítés és 16 órától egy lélekemelő koncert.

Időpont: 2012. március 3. szombaton 14-17 óráig **Cím:** 1144 Budapest, Tihany tér 1.

www.jezuskrisztusegyhaza.hu

UROLÓGIA ÉS ANDROLÓGIA

Daganatszűrések,
(vese, here, prosztata)

A női vizeletcsepegés

komplex kivizsgálása

nem műtéti (konzervatív) kezelése

Dr. Rózsahegyi József

urológus és andrológus szakorvos
az orvostudomány kandidátusa

KEDD, CSÜTÖRTÖK: 16.00-19.00

350-0631, 350-1898

1131 Bp., Göncöl utca 28-30.

www.urologiarendeles.hu

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczer Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**
e-mail: **hironok@sprintkiado.hu**,
www.sprintkiado.hu
Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,
1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,
hétfőtől péntekig 9–15 óráig,
tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,
e-mail: **hirdetes@sprintkiado.hu**

Búcsúzunk a téltől



Városrészünkben minden bizonnyal jó páran maskarába bújtak és hangos mulatozással intettek búcsút a zord hidegnek. A Frim Jakab Szociális Intézmény lakói sem szomorkodtak, színes jelmezekbe öltöztek és vidám énekekkel, tánccal ünnepelték az első tavaszöntő napsugarakat.

Ujjlenyomatot vettek a csatás helyszínelők

Szombaton is dübörgött a tornaterem

Szombaton is gyerekzsivajtól volt hangos a Csata utcai iskola. Mielőtt azt hinnék, hogy az új közoktatási törvényben vezették be a hétvégi tanítási napot, el kell oszlatnom a tévhitet. Február 29-én ugyanis a diákok önként és dalolva vonultak be az intézménybe. Sőt, testvéreiket és szüleiket is magukkal hozták, hogy egy vidám családi napot töltsenek diáktársaikkal, tanáraikkal. Kézműves- és mozgásos programokon együtt szórakozott kicsi és nagy. Megismerkedhettek Pölöskei Zsoltal, aki az elmúlt években a Liverpool FC csapatában játszott, és a BVSC utánpótlás-edzői segítségével megízlelhatték a fergeteges edzések hangulatát is. Ezenkívül egy ötletes ujjlenyomat-rekordkísérletbe is benevezhettek a résztvevők, egy biztos, a csatás helyszínelők mindekintől mintát vettek!



	A C-VITAMIN BOKÉMIÁI ELNEVEZÉSE	NORVÉGIÁ AUTÓJELE	A NOBÉLIUM VEGYELE	MŰVÉSZET, FRANCIA SZÓVAL	OTT A LAKÁSBAN, NEM AZ UDVARON	LEGKISEBB ÜTÖKÁRTYA A TÁROKKBAN	A MŰLT IDŐ EGYIK JELE	... BÉREK, NÁDAK, ÉREK (MONDÁS)	PULÓVERT KÉSZÍT	BELSO HANG!	SZALAGOS, KVARCFÉLE, RÉGIS NEVE: AGÁT	BOROT-VÁLKOZÁSI KELLEK
MEGFERTÉS, 1. RÉSZ												
A KÉN VEGYELE		SAJTFELÉ, JUTEKJÓL (erdei) ID. ELŐTAG: HELY-					VILLÁSS-REGGELI, ANGOLOSAN TÚZT SZÜNTETŐ					
ASZTAL KÖZPEI			ÉRTHETŐ BESZÉD JELZŐJE PILLANGÓS VIRÁGÚ NÖVÉNY							HATÁRIDŐ, RÖVIDEN KISIMÍTOTT ROMA JELZŐJE		
... NIDRÉ; SCHÖNBERG ZENEMŰVE				GYAPOTKÖTEG SZAGGATOTTAN RIKOLTOZIK					VÁLOGATOTT, RÖV. DÍSZES ZÁROMMŰSOR			
KÖNNYED DALMÚ, PL. EZ A CSÁRDÁSKIRÁLYNÓ IS							GOLDEN ... HÍRES HÍD MILOS FORMAN-FILM (1981)					
A GONDOLKODÓ CIMÓ SZOBOR ALKOTÓJA (AUGUSTE)						IDOMÉROK JAVÍTÓ-MESTERE ALÉL					TÁRGYFRAG KÉZBEN FOG	
A BŐR VEGYELE		DE MENYNYIRE! LEHET, ID. EREDETI SZÓVAL					A FELETT ELLENTÉTE NÉMELYIK, TÁRSZÓVAL					
ÉRZŐSZÁL NEURON				BIRÓITTELET TÖRVÉNYI FUNDAMENTUMA ANGOL PÁPA!								
... KERSHAW; ANGOL POP-ROCK ZENÉSZ, ÉNEKES				KISZOLGÁLO-ASZTAL A BOLTBAN HAJÓ HÁTSÓ RÉSZÉ					HÁROM, OLASZUL FÜRDŐSZOBA KELLEKE			
KETTŐS!		MOZOG A DUNA VIZE TILTÓSZÓ								NÉMA TANÚ! DOBVERŐ VEGE!!		
ABBAN A 24 ÓRÁBAN MEGFERTÉS, 2. RÉSZ ÉSZAK, RÖV.					HÓN SZERET, ISTENIT SVÉDORSZÁG AUTÓJELE						GRAMM, RÖVIDEN A JOULE JELE	

Előző keresztrejtvényünkben kertületünk egyik helyszínét rejtettük el, a helyes megfejtés: Szent István park. Könyvjutalmat nyertek: Domokos Ferenc, Gerő Zsuzsa. Tiszteletjegyeket nyertek: Pető János, Szabó Györgyné. Mostani rejtvényünkben egy kerületi cég nevét és szolgáltatásának szlogenjét rejtettük el. A helyes megfejtést beküldők között egy 10 000 forintos Anna Optika által felajánlott kupont sorsolunk ki. Beküldési határidő: március 9.

Együtt környezetünk tisztaságáért!

Népszigeti nagytakarítás

Az ön szemét is szúrja a rengeteg szemét?

A XIII. kerületi önkormányzat a Központi Sport- és Ifjúsági Sportegyesülettel együttműködve 2012. április 21-én 10 órai kezdettel, a gyalogshíd lábától indulva nagytakarítást szervez a Népszigeten, melynek keretében a szigetet átszelő út menti területet tervezik megtisztítani.

Az akcióban részt vevők számára munkavédelmi kesztyűt és gyűjtőzsákokat biztosítanak.

További információk a 412-3348-as telefonszámon, a nepsziget.blog.hu és a www.angyalzold.hu honlapon.



XIII., Pannónia u. 48.
329-4058

XIII., Pozsonyi út 1.
270-3804

www.annaoptika.hu
H-P: 10-18-ig

SZEMÜVEGKERETEK

-70%



14 900 Ft 4 470 Ft
19 900 Ft 5 970 Ft